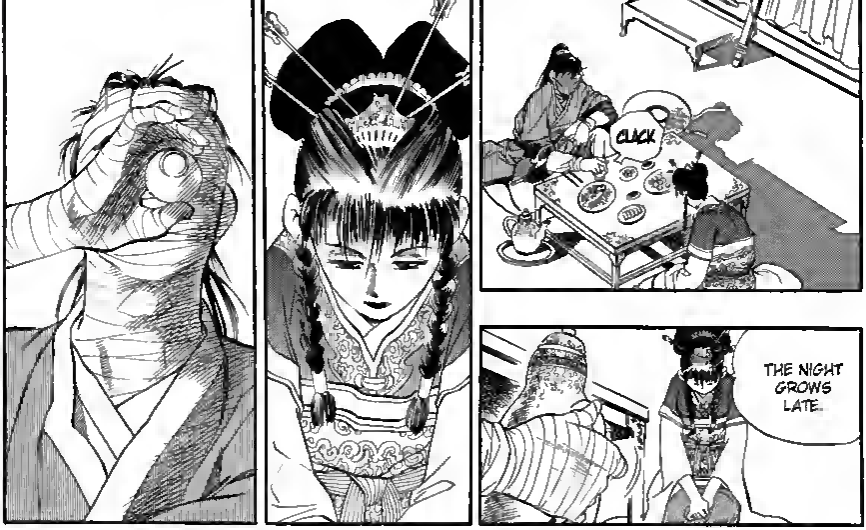
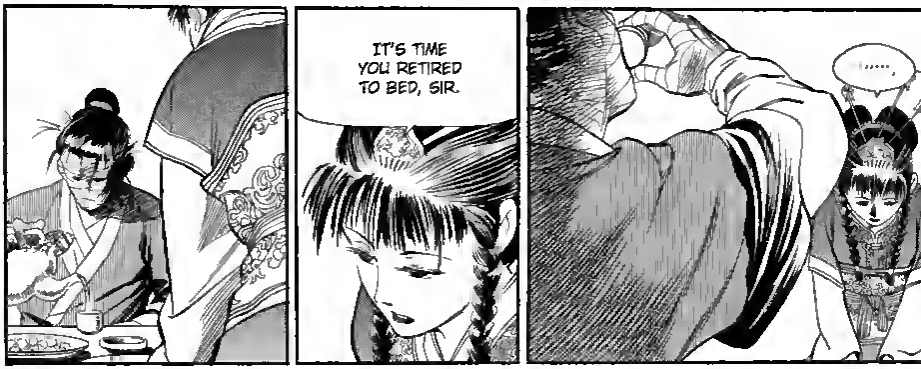
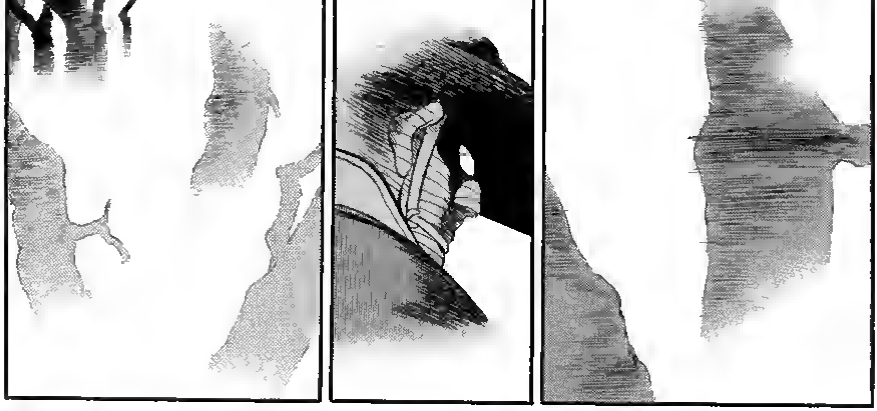
Trickle
Trickle

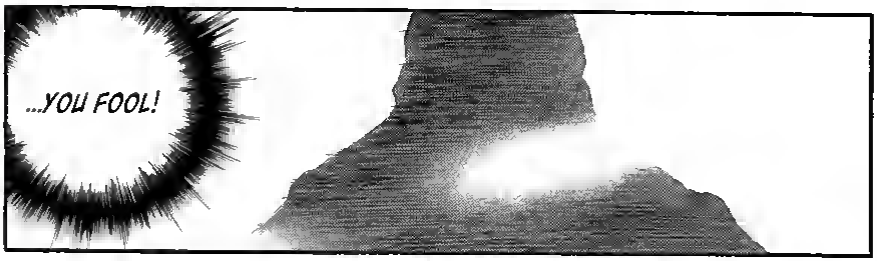

CLICK
THE NIGHT GROWS LATE.


IT'S TIME YOU RETIRED TO BED, SIR.
.....

IF I'M NOT TO YOUR LIKING...
I CAN GET ANOTHER GIRL TO SERVE YOU IN MY PLACE.
CLICK

Rip
GASP
헉
!
YOU SURE YOU DON'T MIND A MONSTER LIKE ME?
……!!




...YOU FOOL!

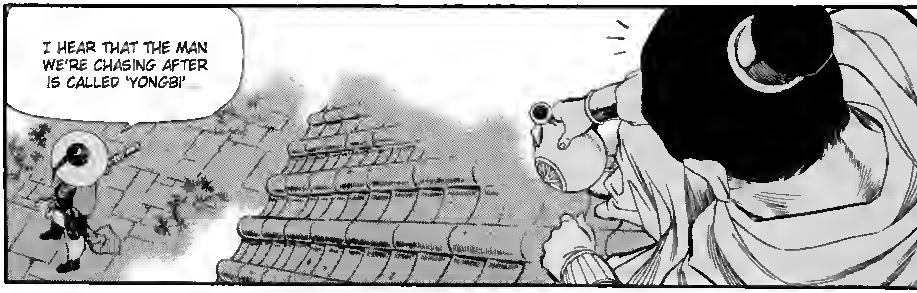
THEY ARE YOUR ENEMIES! SPARE THEIR LIVES AND YOU SOW THE SEEDS OF TROUBLE FOR THE FUTURE!
WHETHER IT IS A CHILD, AN OLD MAN, OR EVEN YOUR OWN BLOOD... DID YOU FORGET THAT YOU MUST KILL THEM WITHOUT QUESTION IF I GIVE YOU SUCH AN ORDER?

AN ENEMY MORE TERRIBLE THAN EXTERNAL FOES IS YOUR FEEBLE, ROTTEN SPIRIT WITHIN, MEN!
SHUSSHH
OL

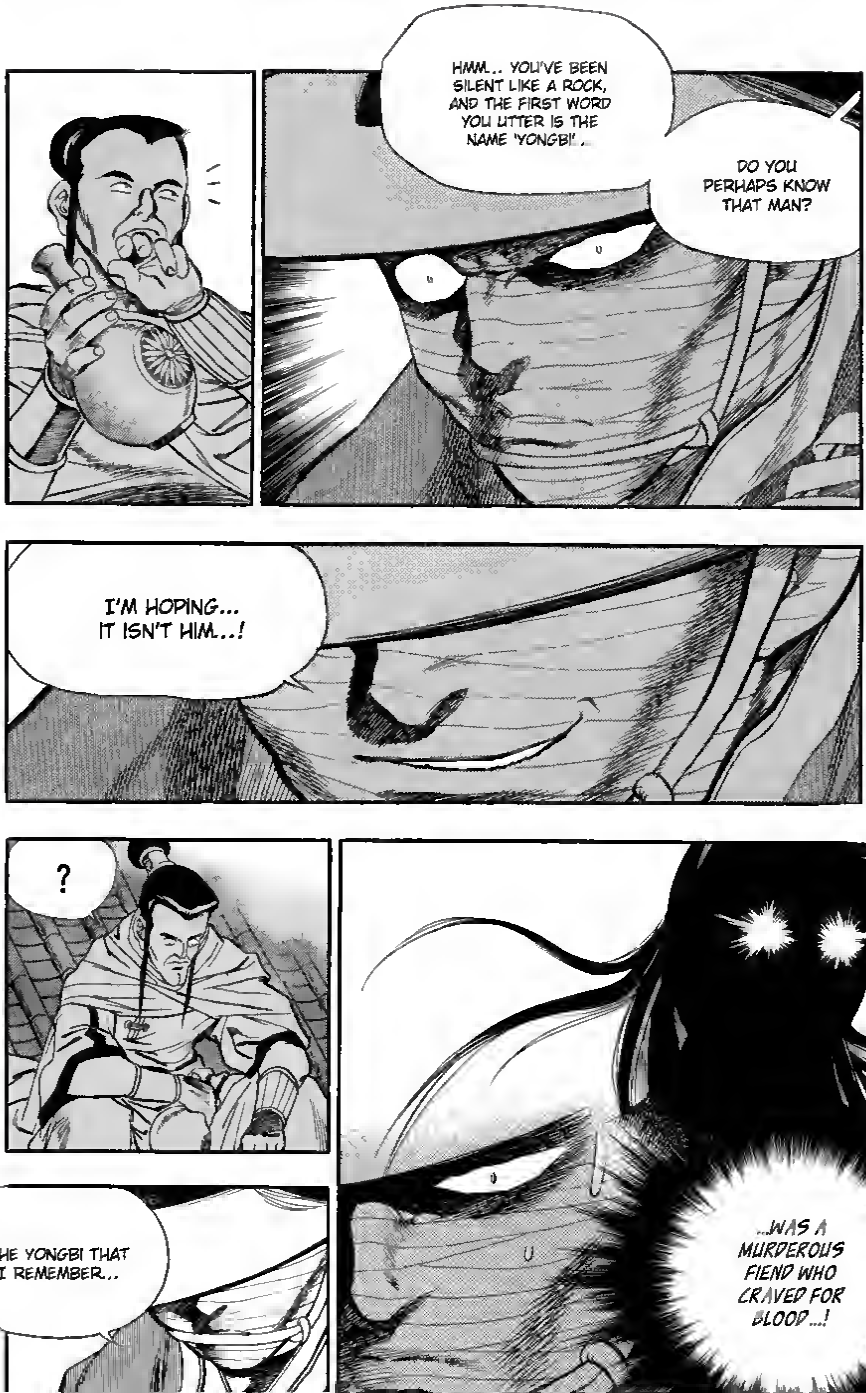
SWOOSH
WOOSH...

Clap
Clap
Clap...

HOW ASTONISHING.
YOU SLICED A HUGE BOULDER AS IF IT WAS JUST RADISH BEFORE, AND NOW YOU EVEN HURL GUSTS OF WIND WITH YOUR SWORD...?
THE MORE I SEE OF YOU, THE MORE IM-PRESSED I GET.
RATTLE


I HEAR THAT THE MAN WE'RE CHASING AFTER IS CALLED 'YONGBI'

OHO... SO YOU WEREN'T A MUTE AFTER ALL.
AHH .. YOU ASK ABOUT THE ONE CALLED YONGBI, HUH?
YEAH, THAT IS HIS NAME. THE PUNK WHO HAS THE GOLDEN MEDALLION.


HMM... YOU'VE BEEN SILENT LIKE A ROCK, AND THE FIRST WORD YOU UTTER IS THE NAME 'YONGBI'...
DO YOU PERHAPS KNOW THAT MAN?
I'M HOPING... IT ISN'T HIM...!
?
...WAS A MURDEROUS FIEND WHO CRAVED FOR BLOOD...!
THE YONGBI THAT I REMEMBER...

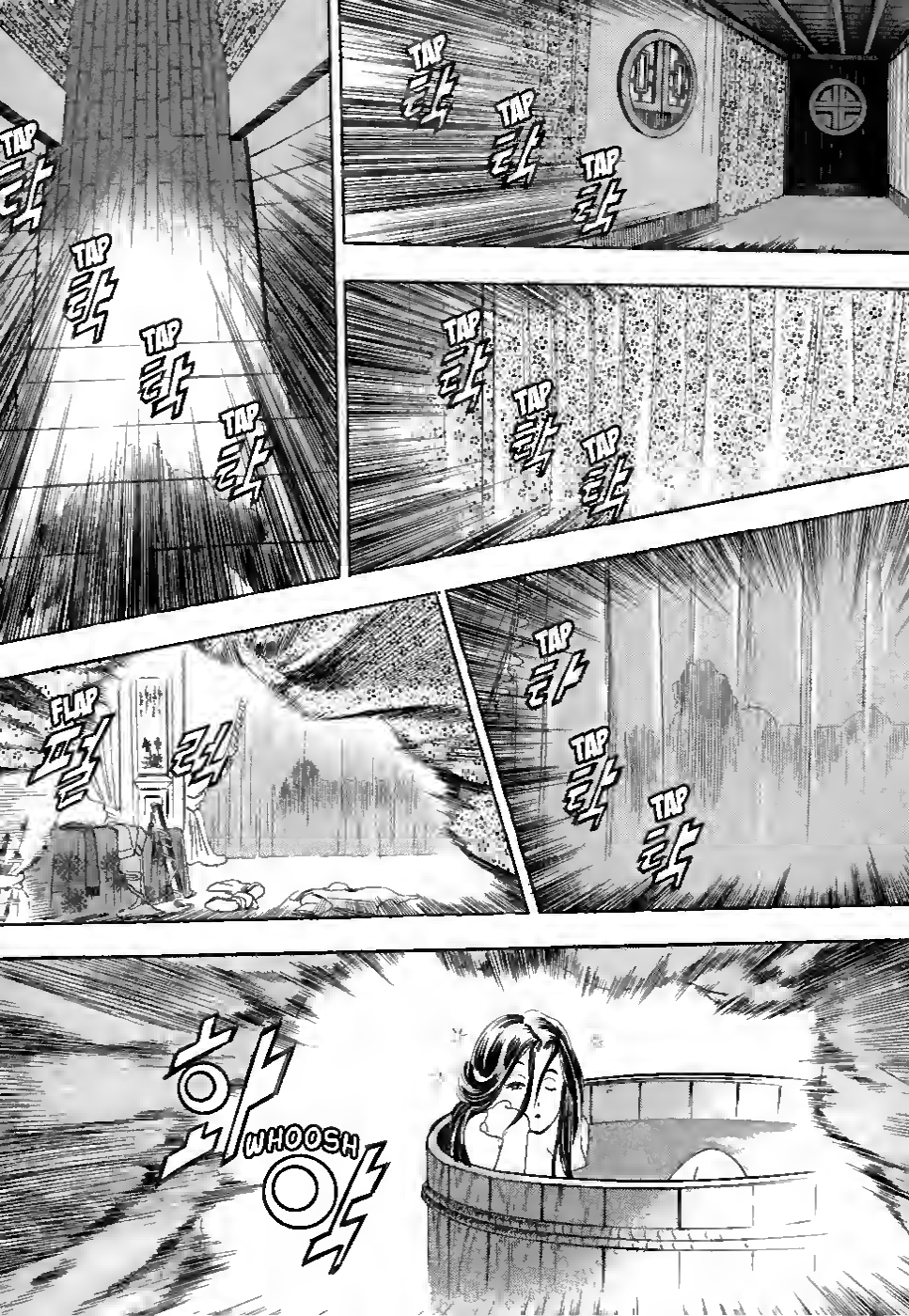
IF HE'S REALLY THE MAN I ONCE KNEW...
...THEN NOT A SINGLE SOUL WHO GOT INVOLVED IN THIS MATTER WILL GET OUT OF THIS ALIVE!

.....

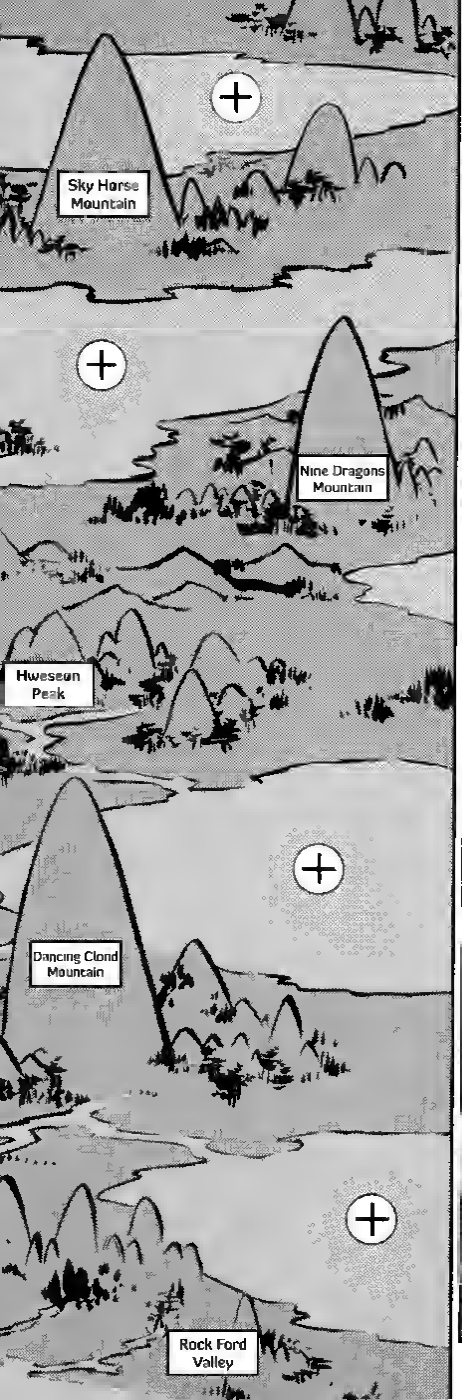
What the hell is he mumbling about?

ANYWAY, IF YOU WERE FEELING STUFFY AND CAME OUT FOR SOME FRESH AIR,
THEN DON'T JUST SLINK AROUND LIKE A WRETCHED DOG, COME UP HERE AND TAKE A LOOK AROUND.
I HEARD THAT THEY OFTEN GET THICK FOGS HERE BECAUSE OF THE NEARBY SWAMPS,
BUT THE VIEW FROM UP HERE IS REALLY SOMETHING ELSE.
IT'S ALMOST LIKE...

...YOU'RE ALONE IN A SMALL BOAT FLOATING ON A SILVERY LAKE...

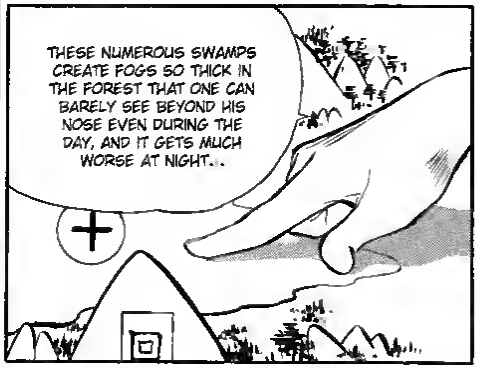

TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
FLAP
WHOOSH

MISTRESS!
WE FINALLY FOU-...
-ND IT...
Twitch ..
Twitch
Gush
Gush
FOUND WHAT?



THE PLACES MARKED WITH A + ARE THE SWAMPS.
LOOKING AT THE SCALE OF THE MAP, EACH SWAMPY REGION COVERS A VAST AREA OF AROUND 200,000~300,000 PYEONG*.

T/N: * 160 ~ 240 ACRES


THESE NUMEROUS SWAMPS CREATE FOGS SO THICK IN THE FOREST THAT ONE CAN BARELY SEE BEYOND HIS NOSE EVEN DURING THE DAY, AND IT GETS MUCH WORSE AT NIGHT..

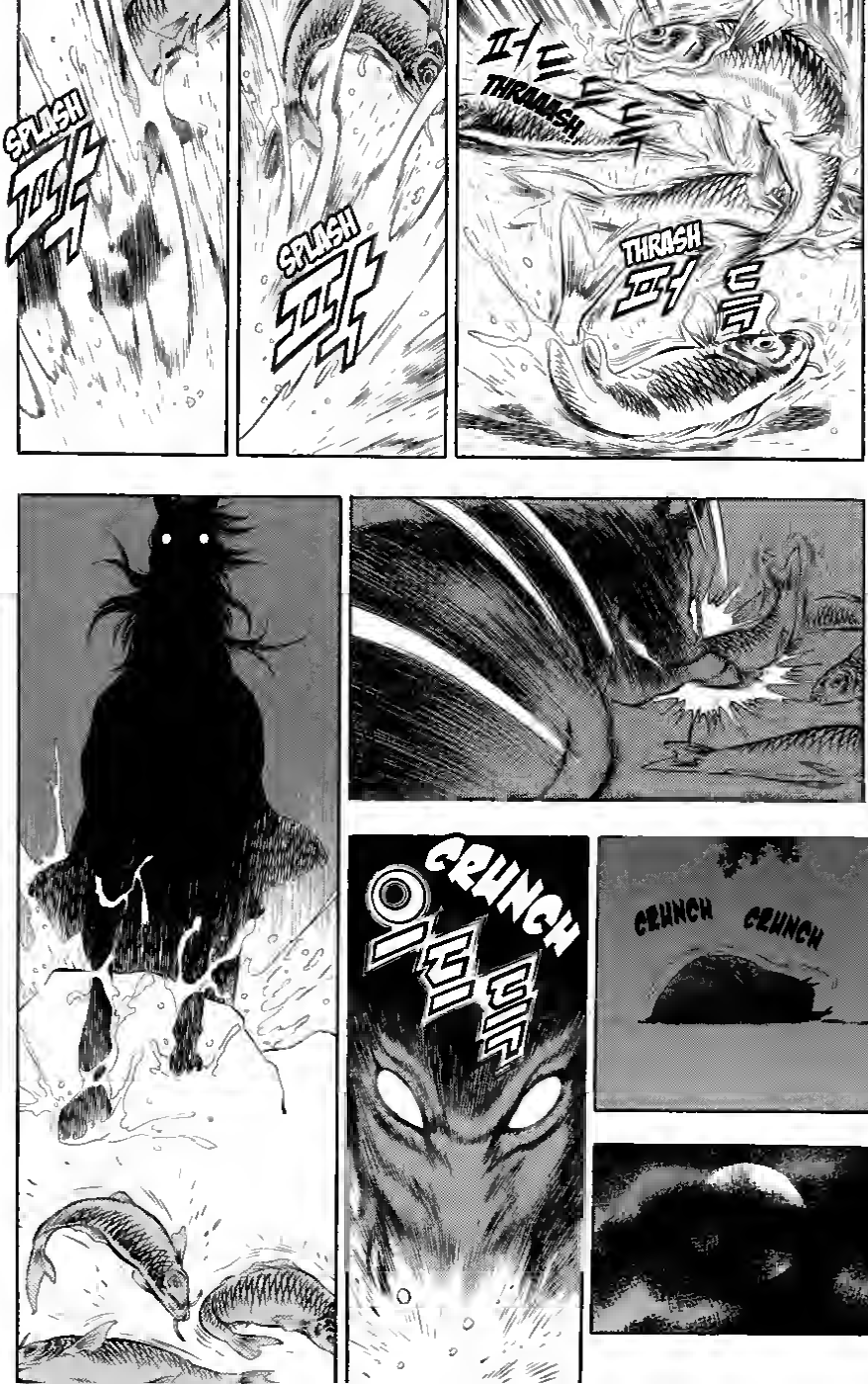
HOWEVER... THERE ARE THREE MOUNTAINS HERE THAT ARE AT LEAST TWICE AS TALL AS THE REST OF THOSE IN THE AREA.
THEY ARE CALLED THE SKY HORSE MOUNTAIN, THE NINE DRAGONS MOUNTAIN, AND THE DANCING CLOUD MOUNTAIN...
AND ALL OF THEM ARE ACTIVE VOLCANOES!
!
.....
A SILVERY LAKE..!
...IS HOW MY FATHER OFTEN DESCRIBED A NIGHT FOG GLOWING IN SOFT MOONLIGHT.

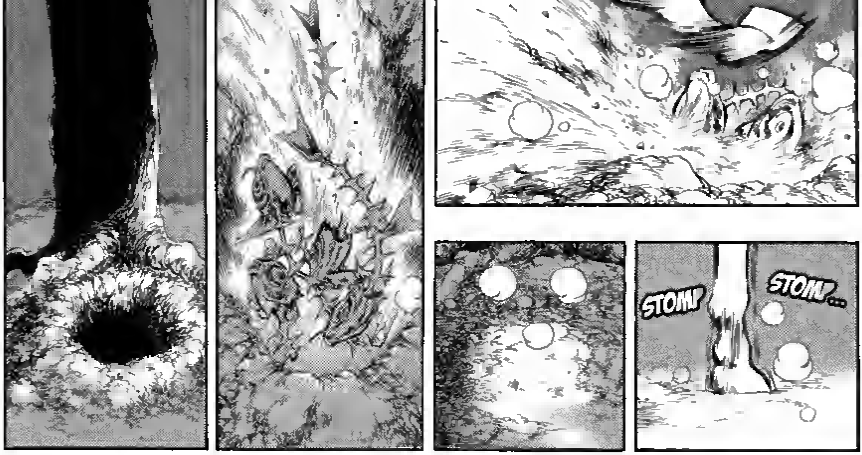
HE TOLD ME THAT HE FOUND THE GOLDEN CASTLE DEEP IN A MOUNTAIN
AND THROUGH A FOG SO THICK THAT IT COULD BE COMPARED TO A "SEA"... IT MUST BE A PLACE WHERE THERE IS A HUGE FOG THAT CAN BLANKET EVERY MOUNTAIN IN THE AREA
!
I SEE...
I CAN IMAGINE THAT EVEN A DRAGON MIGHT LIVE IN A PLACE LIKE THAT!
But could there really be three dragons living there?
NO... JUST LIKE THE 'SILVERY SEA' A THREE-HEADED FIRE BREATHING DRAGON' IS ALSO A METAPHOR.
KURGH!

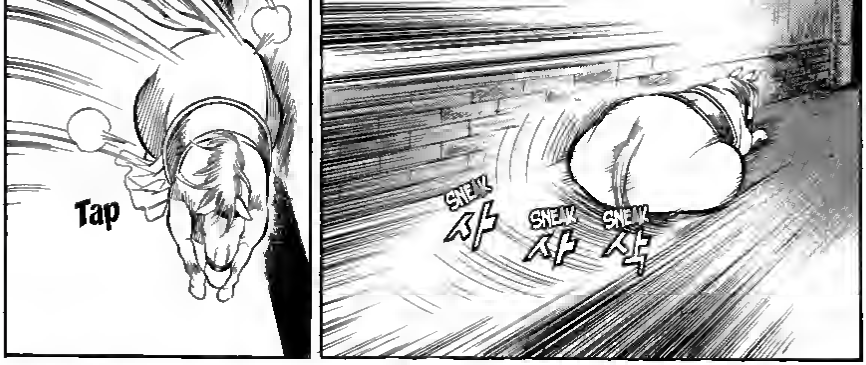
A DRAGON THAT BREATHES FIRE WITH AN EARTH-SHATTERING ROAR...
A PLACE LIKE THAT IN THE MOUNTAINS CAN ONLY BE...
!
.....
"U"U"U"U.

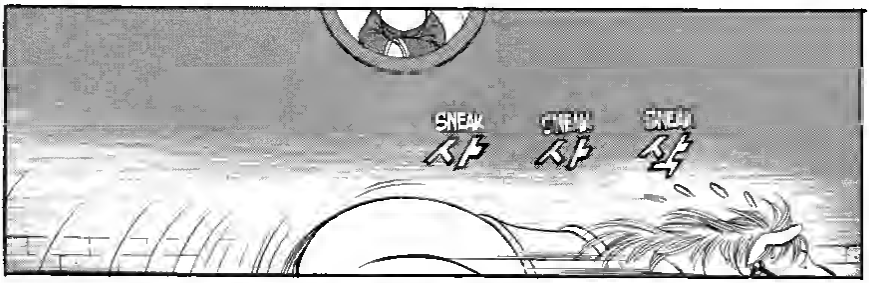
A SILVERY SEA...
AND THREE ACTIVE
VOLCANOES...!

SPLASH
THRASH


SPLASH
SPLASH
THRASH
THRASH
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH

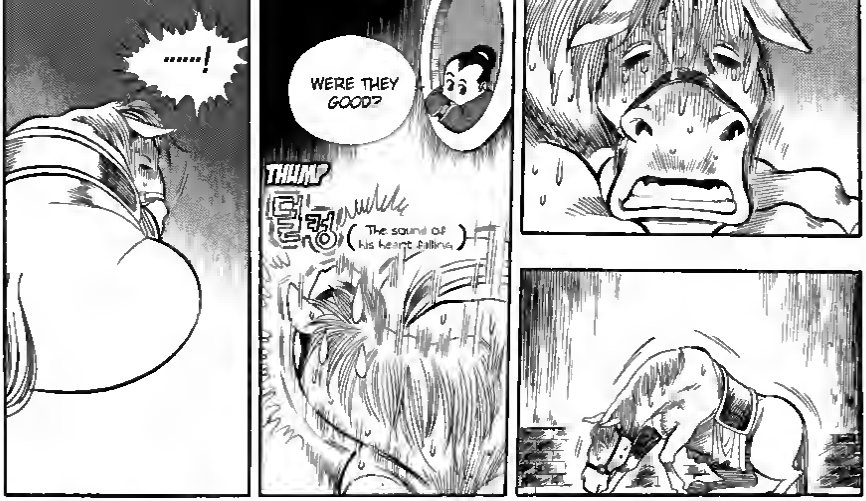

STOMP
STOMP...

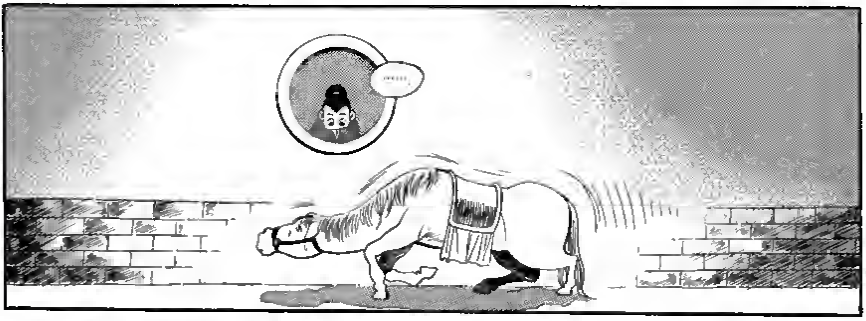

Tap
SNEAK
사
SNEAK
사
SNEAK
삭


SNEAK
스
SNEAK
스
SNEAK
슥

FLINCH...

!


.....!
WERE THEY GOOD?
THUMP
(The sound of his heart falling)


.....

Pururuk...
Yuck... you reek of fish.
Lick Lick
AHAHAHA.. THAT TICKLES...
ALRIGHT, ALRIGHT. I WON'T TELL THE OTHERS ABOUT IT.
Hihihi...♪
Puruk

Burp
Burp...
Burp
Am. Am I having an indigestion ?
THE GOLDEN CASTLE...
...IS A HELL!

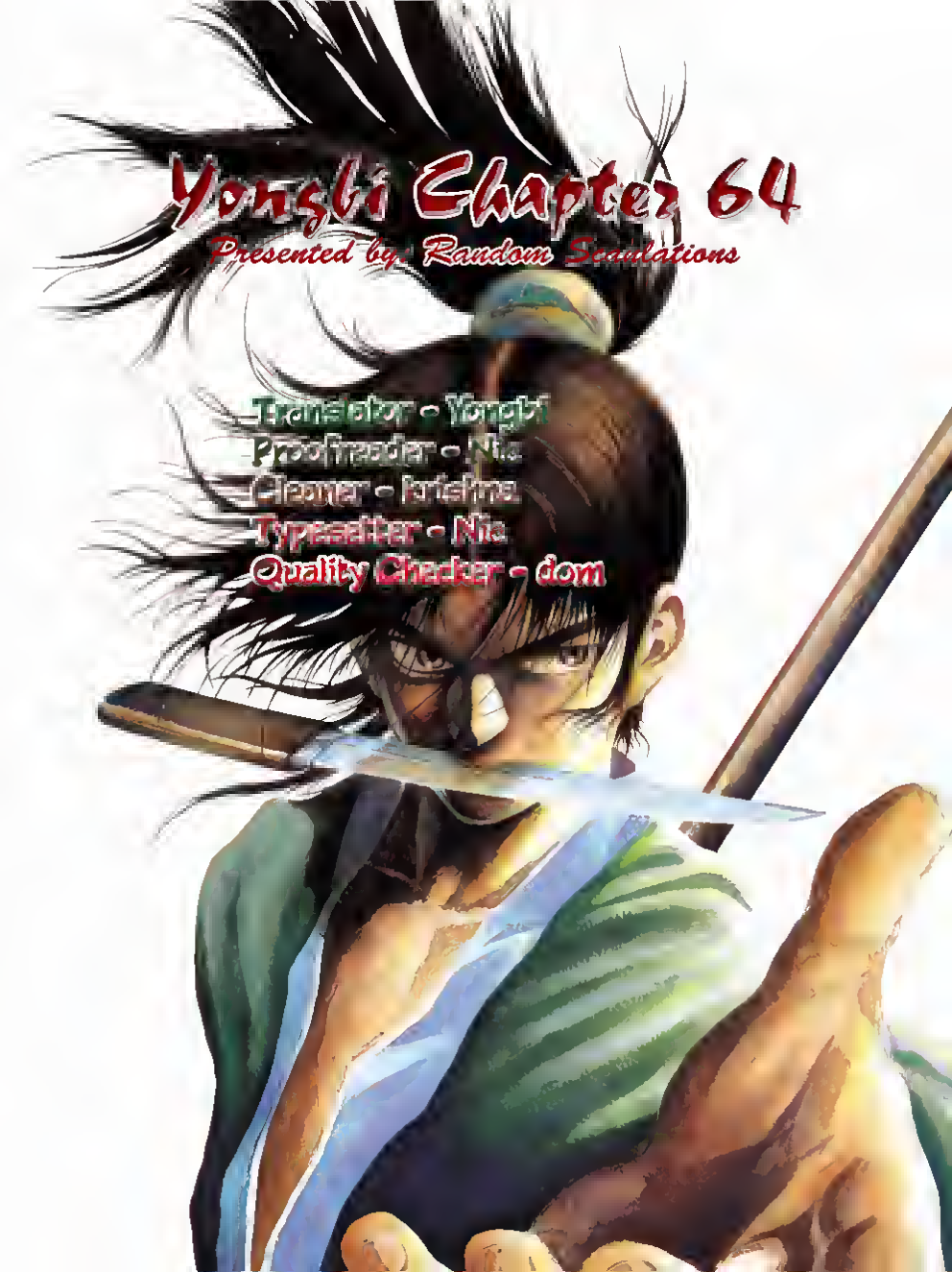
.....
I'M SORRY...
BUT YOUR MASTER... MIGHT NOT BE ABLE TO SURVIVE THIS...
heng-heng♪

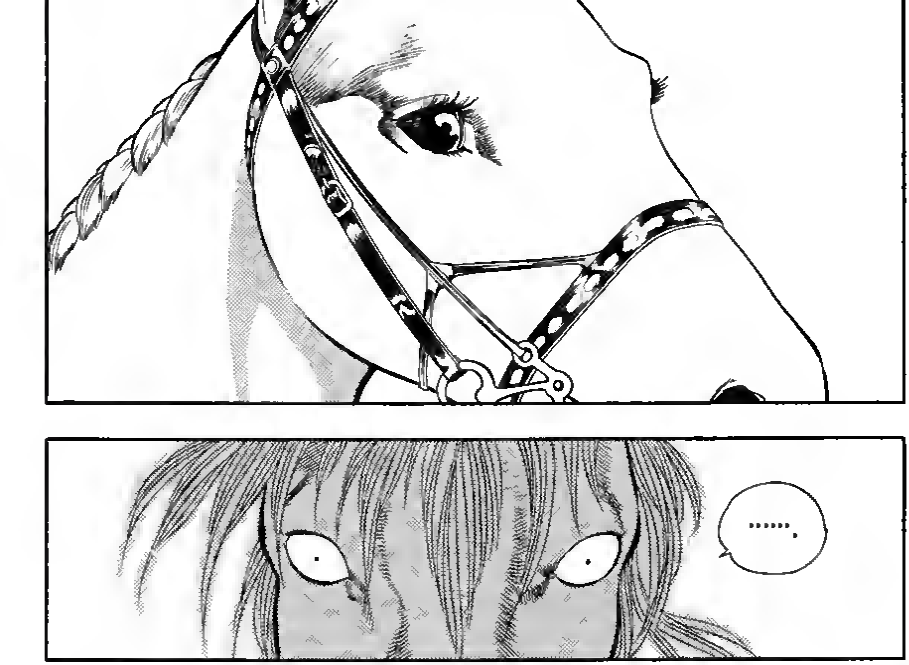
Yongbi the Invincible

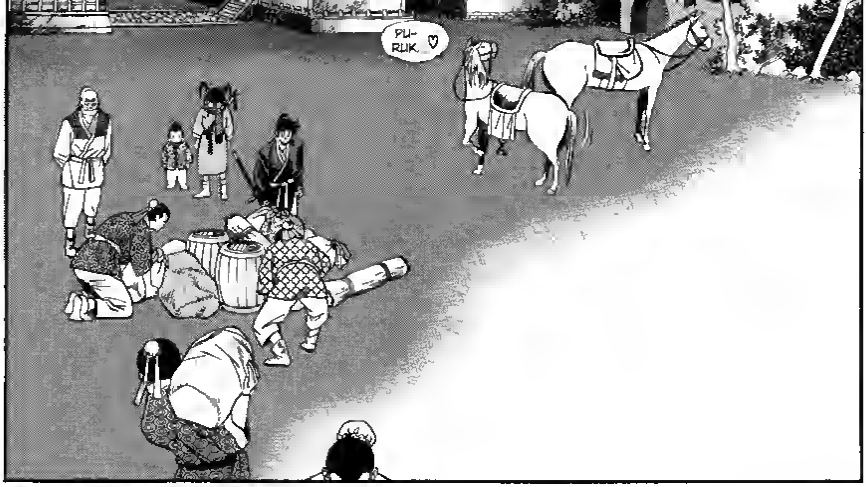
용비불패

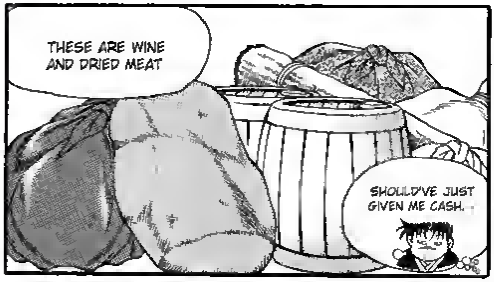
Yongbi Chapter 64

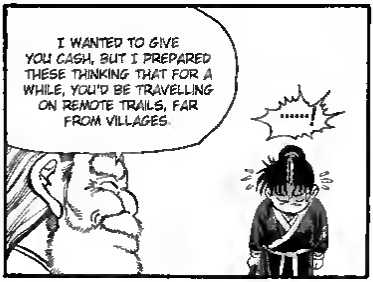
Presented by: Random Scanlations

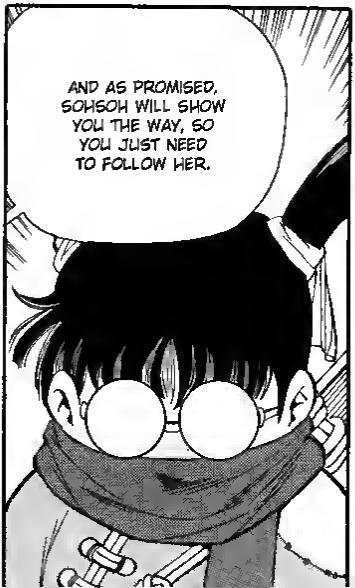




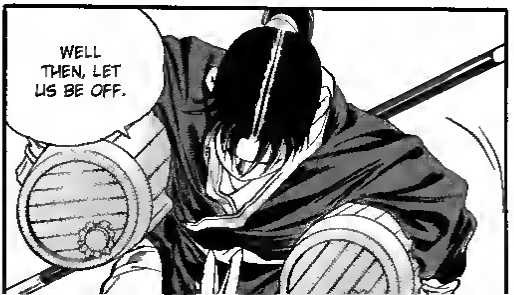

PU-RUK. ♡


THESE ARE WINE AND DRIED MEAT
SHOULD'VE JUST GIVEN ME CASH.


I WANTED TO GIVE YOU CASH, BUT I PREPARED THESE THINKING THAT FOR A WHILE, YOU'D BE TRAVELLING ON REMOTE TRAILS, FAR FROM VILLAGES.
.....!


AND AS PROMISED, SOHSOH WILL SHOW YOU THE WAY, SO YOU JUST NEED TO FOLLOW HER.

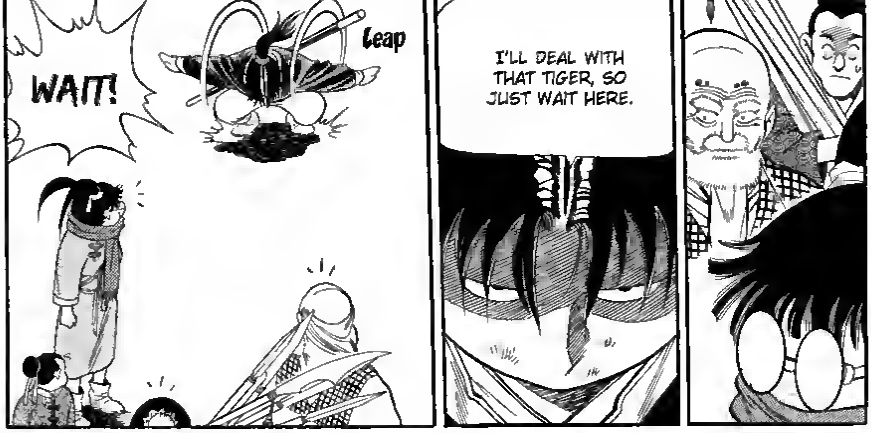
DAMMIT, THEY REALLY WORKED THEIR BRAINS TO COVER ALL BASES SO I WOULDN'T DITCH HER, DIDN'T THEY?
HMPH.!

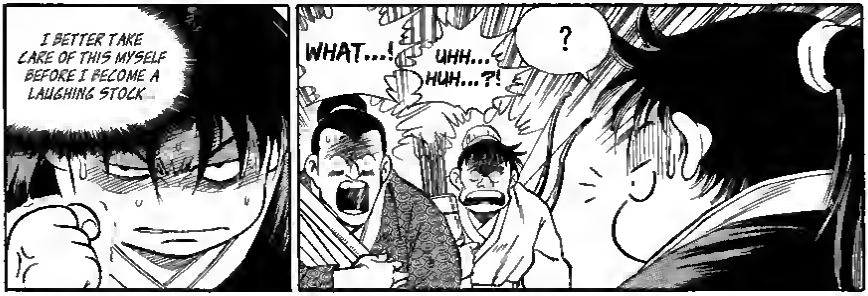

WELL THEN, LET US BE OFF.

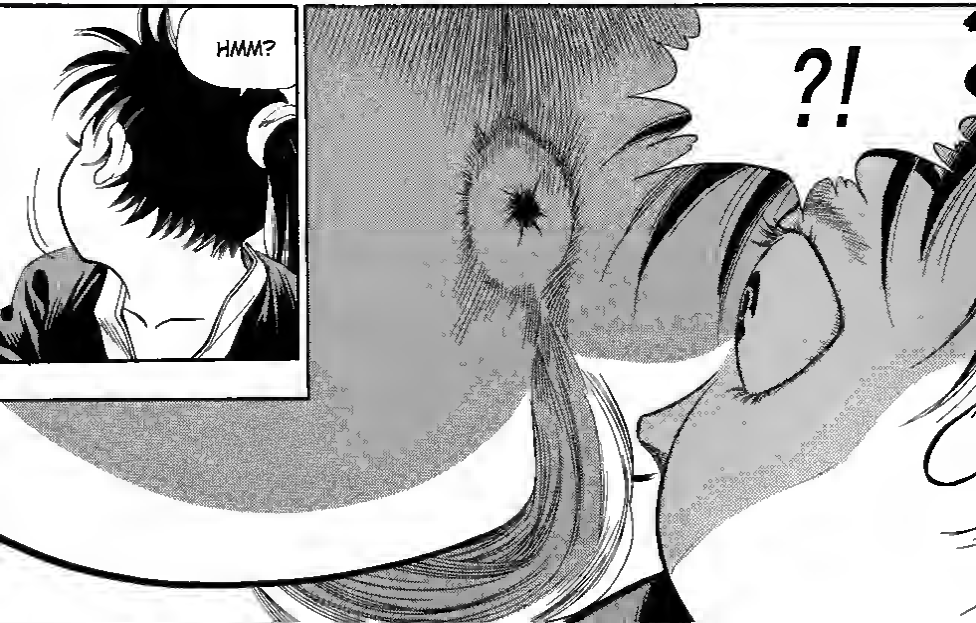
EH?
WHERE'D HE GO? HE WAS HERE JUST MOMENTS AGO...
ARONG'S GONE TOO?
KYAAAH!
?!
O... OVER... THERE...!
RUSTLE
RUSTLE
THERE'S A TIGER!
W- WHAT?!

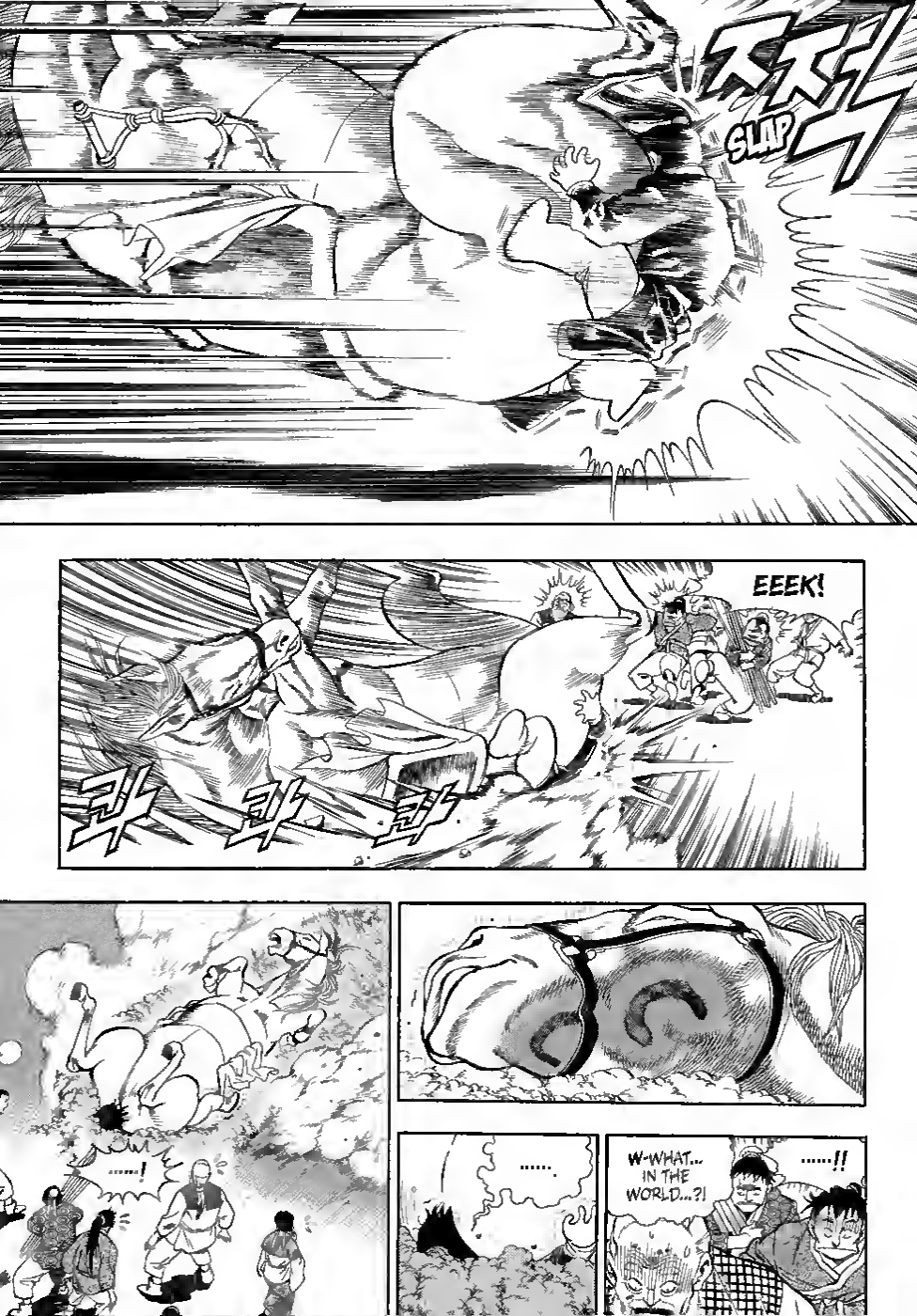
ROAR!
RUSTLE
RUSTLE
PURUK!
!
WUAAH!
IT... IT... REALLY IS A TIGER!
THUD
THUD
H-HURRY! BRING OUT SOME SPEARS!
Y-YES, SIR!
FIRE ARROWS AND IRON NETS TOO!
RUSTLE
URU-RUK!
HIHING!
DON'T... DON'T TELL ME...!
RUSTLE
RUSTLE
IS... IS THAT BIRYONG AGAIN...?!

GRAB
THE HORSE THAT WAS WITH BIRYONG...
IS IT A MALE OR A FEMALE...?
.....
IT'S A MARE.
CRACK
How dare you grab me by the collar like that
...Well... I suppose it's a relief that it's not a male, at least
WE BROUGHT THE WEAPONS!
SHALL WE SHOOT SOME FIRE ARROWS FIRST?
!!


WAIT!
Leap
I'LL DEAL WITH THAT TIGER, SO JUST WAIT HERE.


I BETTER TAKE CARE OF THIS MYSELF BEFORE I BECOME A LAUGHING STOCK...
WHAT...!
UHH...?
HUH...?!
?


HMM?
?!

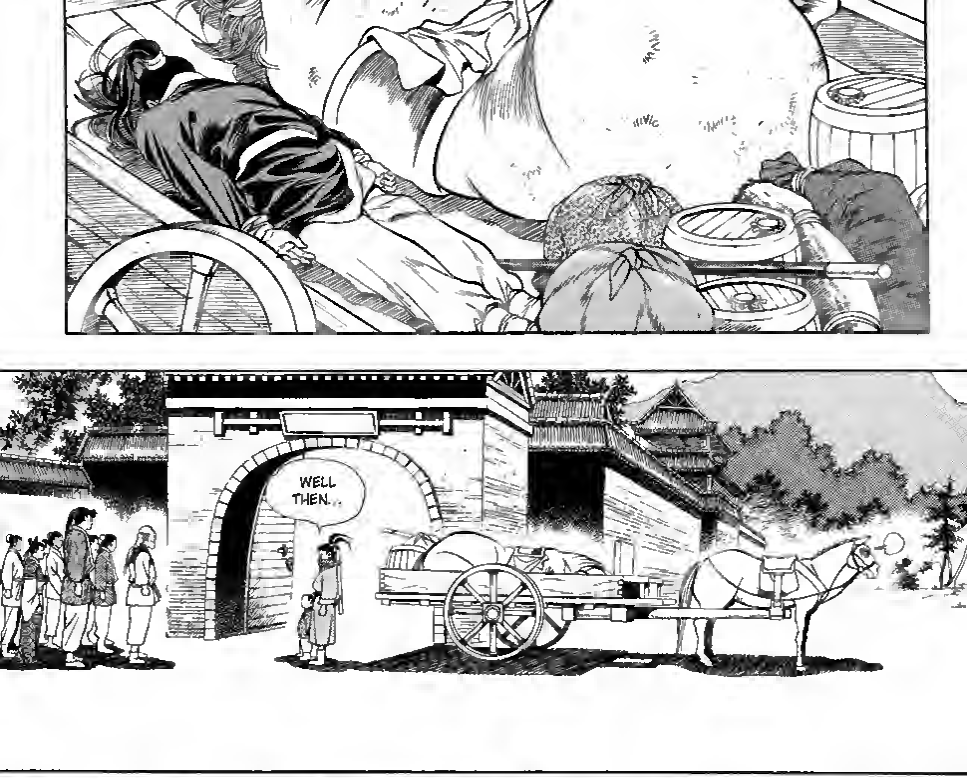

SLAP
EEEK!
.....!
.....
W-WHAT... IN THE WORLD...?!
.....!!

PURURURUK...!
SOS
IT'S ARONG!
Puruk
WHY IS SHE COMING OUT FROM OVER THERE?
WAS SHE THE TIGER WE THOUGHT WAS THERE?
HMM?
HUH!
CLIP
CLOP
GAH... WHAT ARE THOSE RED BLOTCHES ALL OVER HER BODY?!
IT L-LOOKS LIKE SHE HAS A SKIN TROUBLE!
..They look like lip marks to me, you know?
REALLY?!

CLIP CLOP...
??
??
HUH?!
W-
WHAT?!

CRACK
ARGGH!
STOMP
STOMP
BLOODY HELL!
WUAAH!
S... STOP HER!
SHE'S GONNA KILL HIM LIKE THAT!

SO...
Puruk
Pu-
WOH... WOH...
ALL THOSE LIP MARKS ON ARONG'S BODY ARE..
THIS ONE'S WORK.
...I THINK THEY GOT BUSTED.
YOU DESERVED IT
MAN, THAT'S ONE WILD, WILD HORSE
YOU DON'T MEAN A WILD SEX MANIAC OF A HORSE?
PLAYING WITH WORDS THERE, EH?
MY WORD, WITH ALL THAT'S HAPPENED... I SUPPOSE NO ONE WILL BE LEAVING TODAY...?
WHAT ARE YOU SAYING...? WE CAN'T AFFORD TO WASTE TIME ON SOMETHING LIKE THIS.
PREPARE A CART. I KNOW WHICH WAY TO GO ANYWAY.
Poor fella. He just got swept by this
!


WELL THEN...

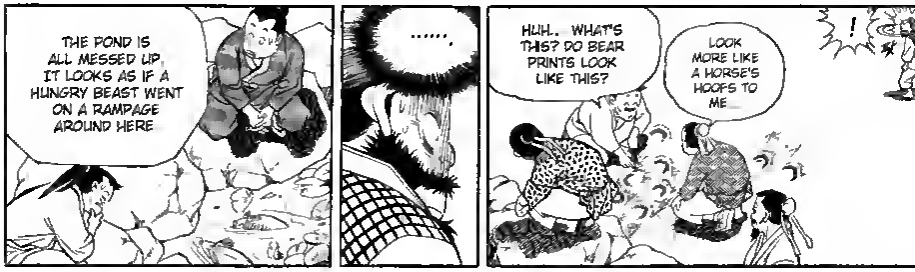
GIDDY-UP!
Slap
RATTLE
RATTLE

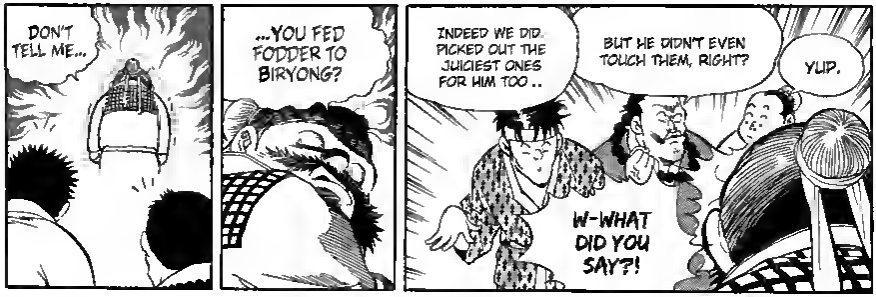
RATTLE RATTLE
Rip-
WHEW-
...
GOOD JOB, EVERYONE
RIGHT... SHALL WE LEAVE AS WELL, THEN?
YES, SIR!
DON'T FORGET THE PROPS!
THE KOI FISH IN THE POND ESPECIALLY...
YEAH. THAT'S THE MOST EXPENSIVE OF THE LOT.

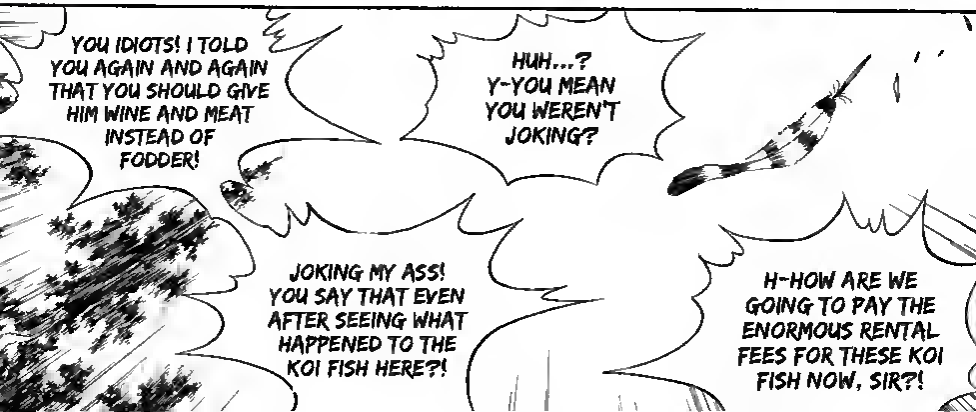
.....
.....!
Flap
Flap
HMM?
E-ELDER MUK...!
...?
I KNOW.

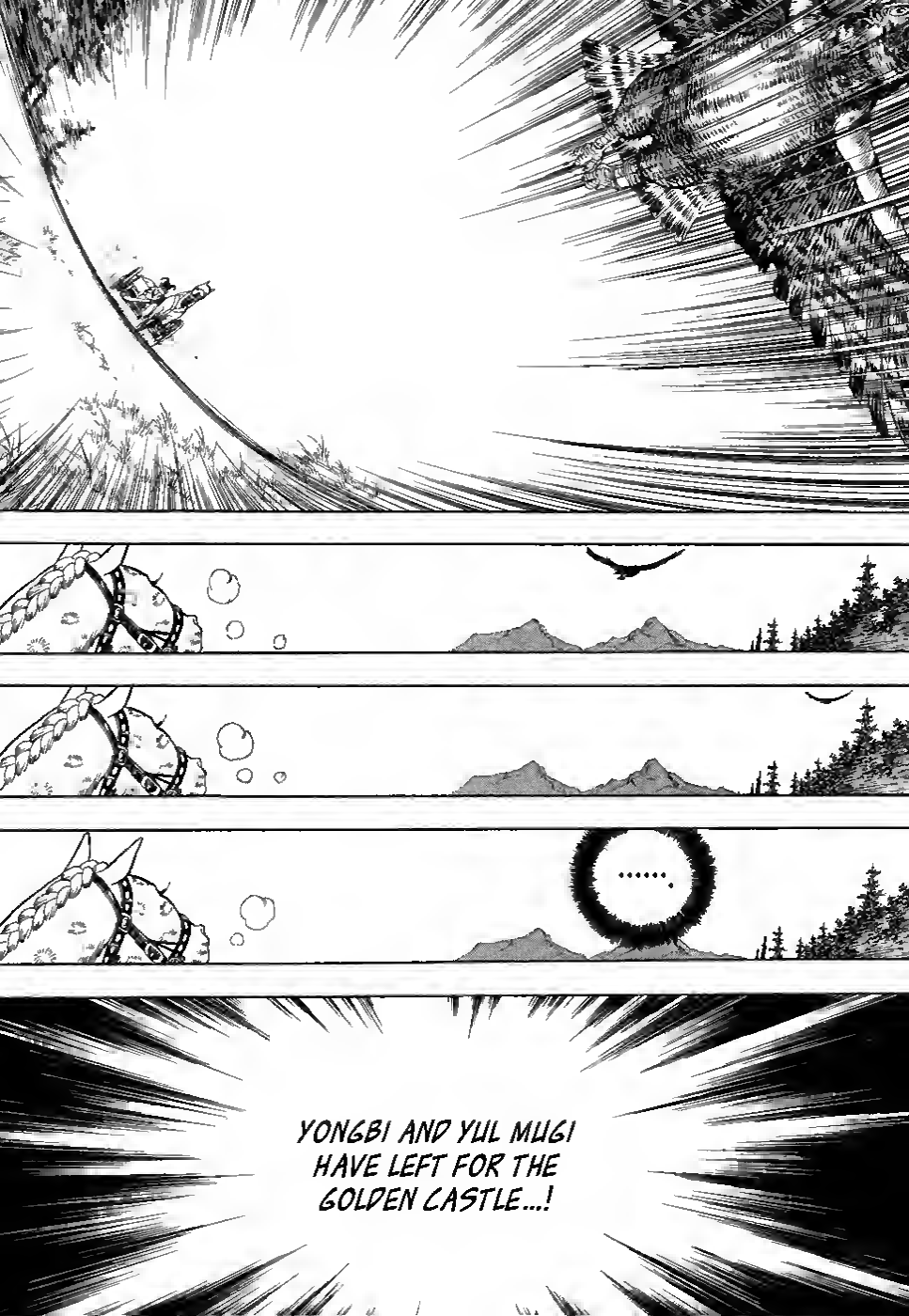
IT WAS EXPECTED THAT SOME FLIES WOULD GATHER AROUND US! JUST PRETEND THAT YOU DIDN'T SEE THEM!
W-WHAT?! Y-YOU MEAN...!
THE KOI FISH WAS YOUR WORK, MASTER?!
EH?
Even if he was really hungry, how could he eat those koi fish raw ?
You think he ate them because he was hungry? I bet he wanted to boost his stamina
Yeah, He's been muttering lately that he's out of energy and he finally went and did it
Mumble
Mumble
Oi... WAIT A MINUTE
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? WHAT HAPPENED TO THE KOI FISH...?
Huh?
WHAT... THE HELL ARE THOSE FLIES?
.....
.....

IT'S THE KOI FISH... OR WHAT'S REMAINING OF THEM...
W-WHAT?!
H-HOW DID THE KOI FISH END UP ALL THE WAY UP THERE?!
WELL... WE ARE JUST AS CLUELESS.
WE SAW THE FLIES AND DECIDED TO DIG UP A BIT, THAT'S ALL.
.....


THE POND IS ALL MESSED UP. IT LOOKS AS IF A HUNGRY BEAST WENT ON A RAMPAGE AROUND HERE
.....
HUH.. WHAT'S THIS? DO BEAR PRINTS LOOK LIKE THIS?
LOOK MORE LIKE A HORSE'S HOOFS TO ME.
!


DON'T TELL ME...
...YOU FED FODDER TO BIRYONG?
INDEED WE DID. PICKED OUT THE JUICIEST ONES FOR HIM TOO..
BUT HE DIDN'T EVEN TOUCH THEM, RIGHT?
YUP.
W-WHAT DID YOU SAY?!

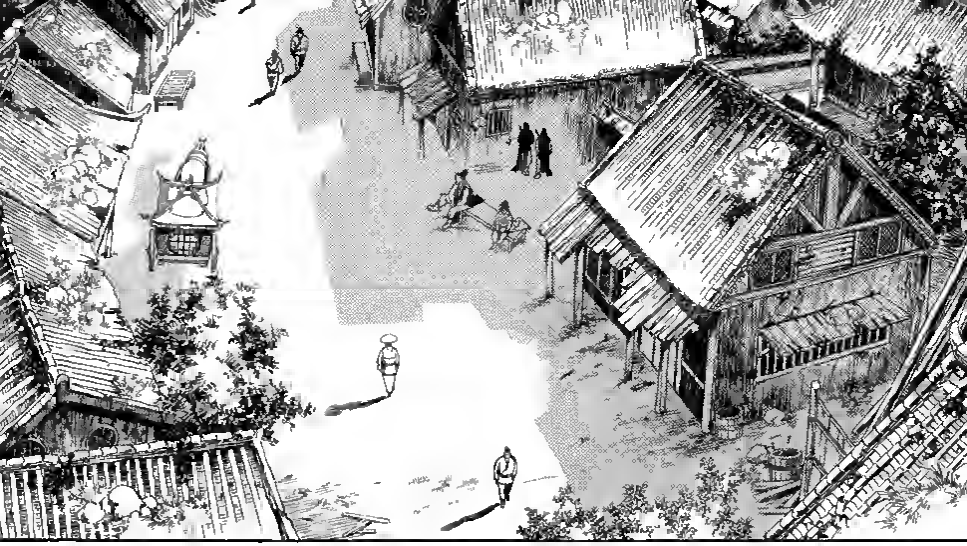

YOU IDIOTS! I TOLD YOU AGAIN AND AGAIN THAT YOU SHOULD GIVE HIM WINE AND MEAT INSTEAD OF FODDER!
HUH...? Y-YOU MEAN YOU WEREN'T JOKING?
JOKING MY ASS! YOU SAY THAT EVEN AFTER SEEING WHAT HAPPENED TO THE KOI FISH HERE?!
H-HOW ARE WE GOING TO PAY THE ENORMOUS RENTAL FEES FOR THESE KOI FISH NOW, SIR?!


.....
YONGBI AND YUL MUGI HAVE LEFT FOR THE GOLDEN CASTLE...!

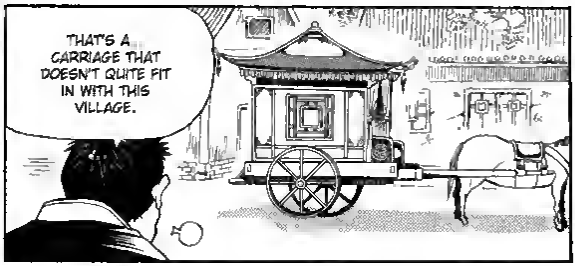
...FINALLY...!
.....!
AT LAST...!

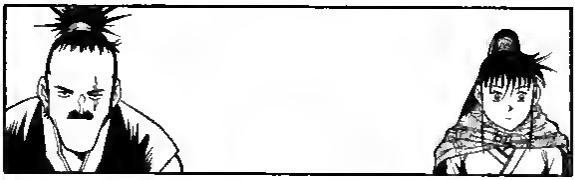
THEY'RE ON THE MOVE, HUH...?
Clack
.....

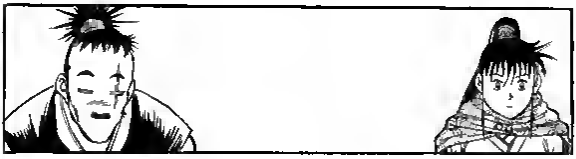
DID HE RUN OUT OF IDEAS...? I'M FEELING A SENSE OF DEJA VU HERE..
.....
...!



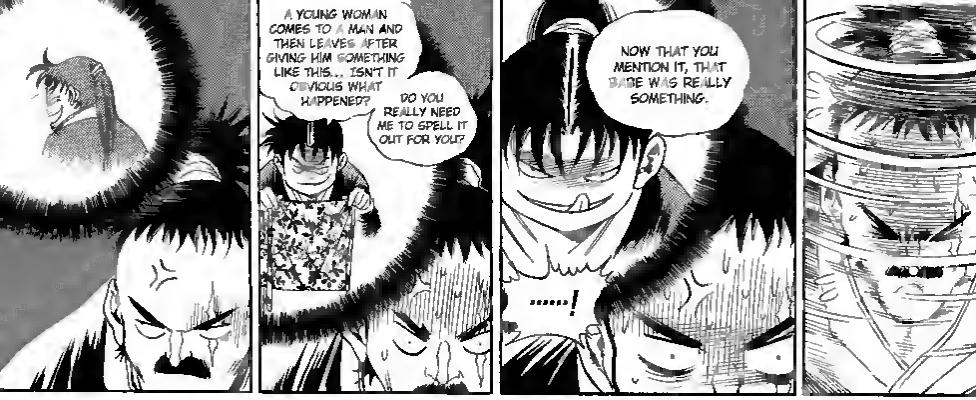
.....

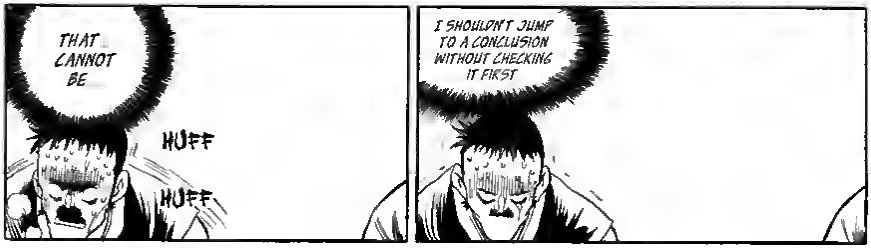

THAT'S A CARRIAGE THAT DOESN'T QUITE FIT IN WITH THIS VILLAGE.

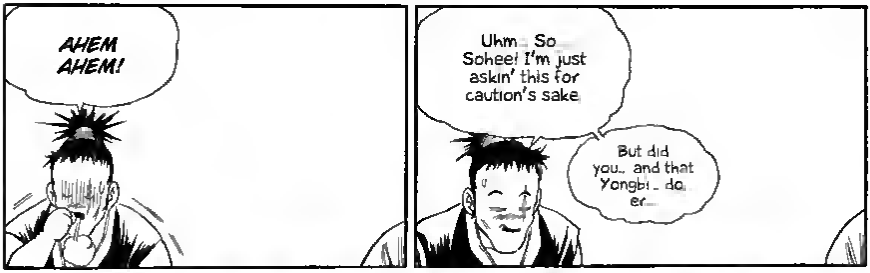




.....

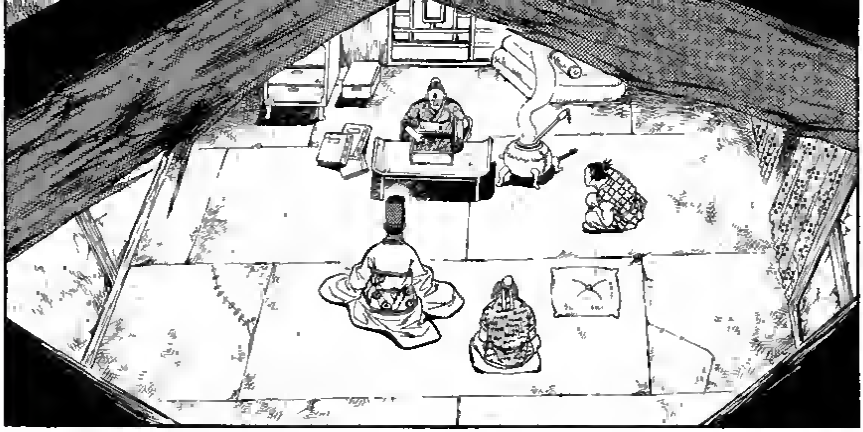

A YOUNG WOMAN COMES TO A MAN AND THEN LEAVES AFTER GIVING HIM SOMETHING LIKE THIS... ISN'T IT OBVIOUS WHAT HAPPENED?
DO YOU REALLY NEED ME TO SPELL IT OUT FOR YOU?
NOW THAT YOU MENTION IT, THAT BABE WAS REALLY SOMETHING.
.....!


THAT CANNOT BE
HUFF
HUFF
I SHOULDN'T JUMP TO A CONCLUSION WITHOUT CHECKING IT FIRST


AHEM AHEM!
Uhm... So Sohee! I'm just askin' this for caution's sake
But did you... and that Yongbi... do, er...

SORRY?
.....

WHERE DID SOHEE GO?
SHE WENT TO A FRUIT STAND SAYING SHE WANTS SOME SOUR FRUITS.
SOUR FRUITS?
YES . SHE SAID THAT SHE'S BEEN FEELING RATHER QUEASY FOR THE PAST FEW DAYS.
?!
?
SHE... SHE'S BEEN FEELING... QUEASY...?
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
I DON'T KNOW THE DETAILS.
BUT CONSIDERING THAT SHE WAS EVEN RETCHING EARLY THIS MORNING, I THINK SHE'S...
Stab
ARE YOU FEELING BETTER NOW?
5 for 1 nyang
Munch
YEAH. . I THINK IT'S THE AFTER-EFFECT OF THE STRESS-RELATED STOMACH DISORDER I'VE BEEN SUFFERING BECAUSE OF MY BROTHER.



EVEN IF . YOU LOSE CONTACT WITH OUR AGENT WHO'S TAILING THE MAN CALLED YONGBI...

SINCE OUR MASTER TRACKER 'GWI-JEOK' HERE WILL BE ACCOMPANYING YOU, YOU'LL NEVER LOSE THEIR TRAIL.

.....

HMM. EXCELLENT.

IT'S NOT THAT I DON'T TRUST YOU... BUT I'LL PAY THE BALANCE AFTER THIS IS OVER.

BUT OF COURSE. AFTER ALL, WE'RE DEALING ON CREDIT HERE, RELYING ON EACH OTHER'S GOOD FAITH

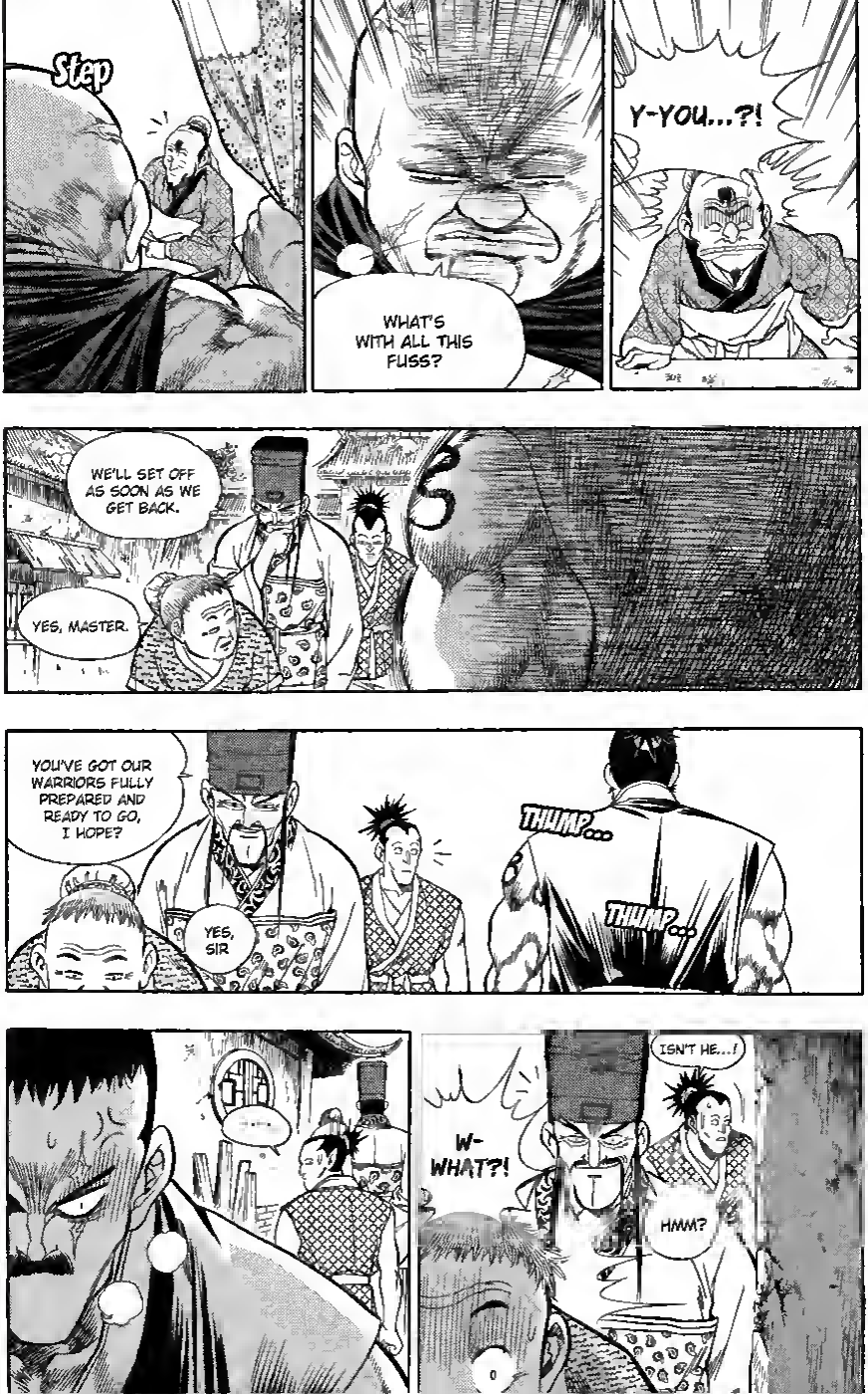
Tab

UHUHUHU! ♬

I'M RAKING IN MONEY BY THE BUSHEL!

BOYS, BRING IN THE NEXT CUSTOMER!

Slide

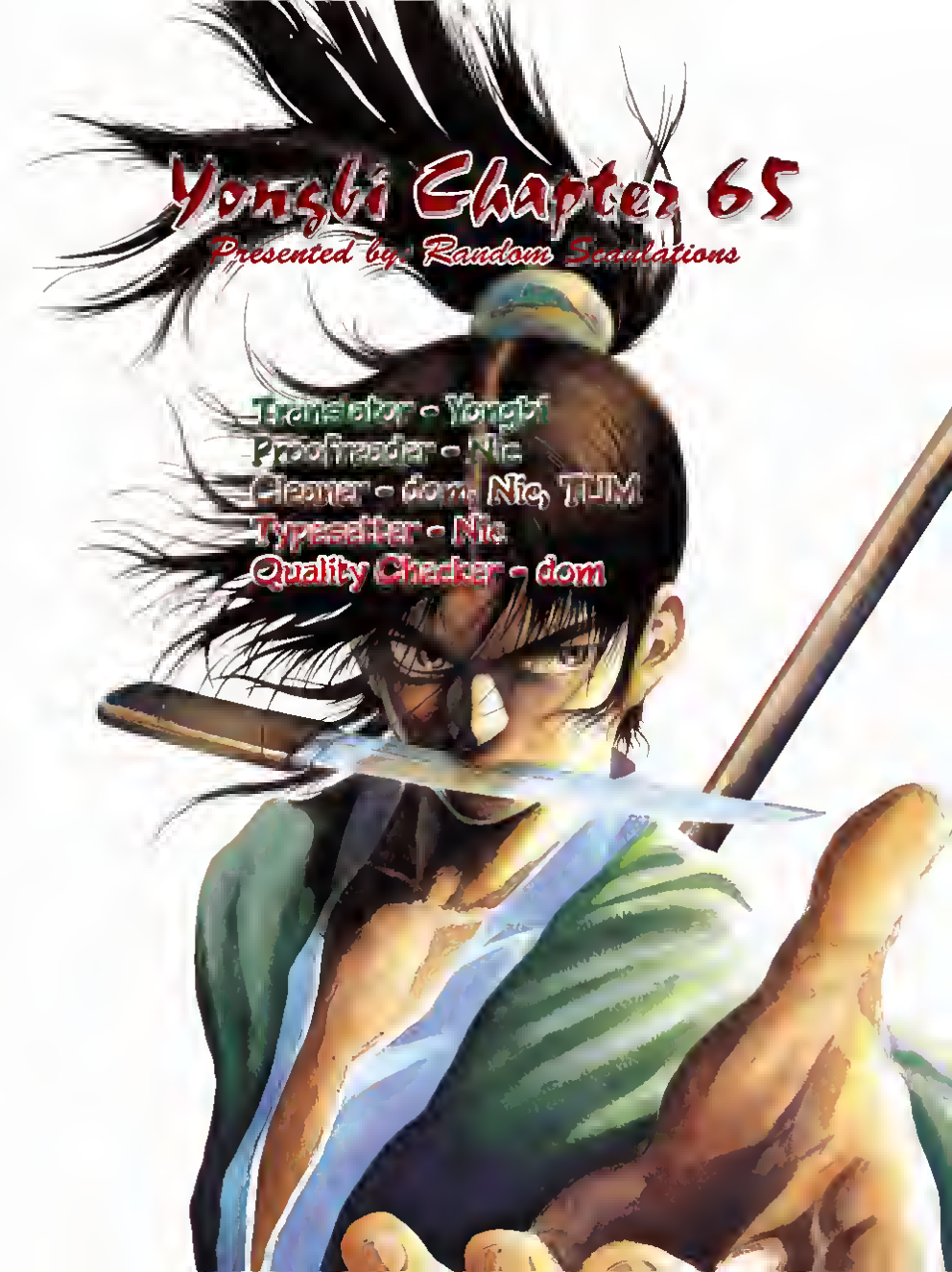

Step
WHAT'S WITH ALL THIS FUSS?
Y-YOU...?!
WE'LL SET OFF AS SOON AS WE GET BACK.
YES, MASTER.
YOU'VE GOT OUR WARRIORS FULLY PREPARED AND READY TO GO, I HOPE?
YES, SIR
THUMP...
THUMP...
W-WHAT?!
ISN'T HE...!
HMM?

GAH! NOT MY NEW GILDED CARRIAGE!
Puruk
W-WHO ON EARTH DID THIS?!
Geez, Boss. I know you're angry, but you can't do that to someone else's carriage.
.....!
WHAT THE HELL DID YOU JUST SAY?
YOU WANT THIS EXPENSIVE PIECE OF IN-FORMATION FOR FREE?!
AND YOU EVEN WANT OUR HIGHEST RANKED AGENT ON TOP OF THAT?!
YUP.
AND I'M WARNING YOU THAT YOU SHOULD JUST HAND THEM OVER QUICKLY AND FORGET ABOUT TRYING TO WORM YOUR WAY OUT OF IT.
MY MASTER ISN'T A PATIENT MAN
THE HELL?!
YOU IMPERTINENT BRAT! WHO TAUGHT YOU TO RUN OFF YOUR MOUTH LIKE THAT?!
GRAB
I DON'T CARE WHO YOUR FUCKIN' MASTER IS! JUST PAY WHAT YOU OWE AND GET THE HELL OUTTA HERE!
I'D NEVER GIVE YOU ANY INFOR-MATION EVEN IF I HAD THEM COMING OUT OF MY EARS, YOU GODDAMN THIEF!
DOORRR
YOU'LL REGRET IT, THOUGH.

BANG
IS IT YOU?
THE BASTARD WHO KNOWS WHERE THAT WEASEL YONGBI IS?

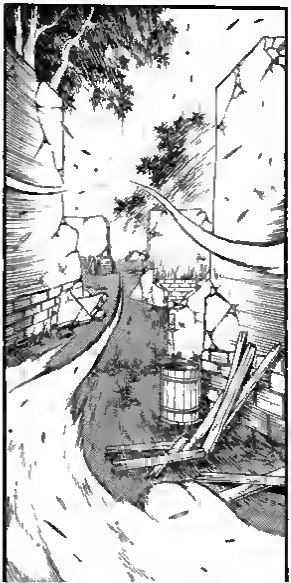
Yongbi the Invincible

용비불패

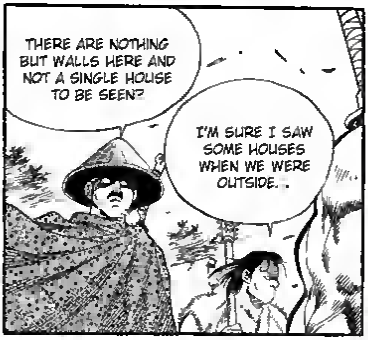

Yongbi Chapter 65
Presented by: Random Scanlations
Translator - Yongbi
Proofreader - Nic
Cleaner - dom, Nic, TUM
Typesetter - Nic
Quality Checker - dom

OHO.. I DIDN'T EXPECT TO SEE A VILLAGE HERE.
GOOD TIMING SHALL WE STOP BY FOR A BRIEF REST?

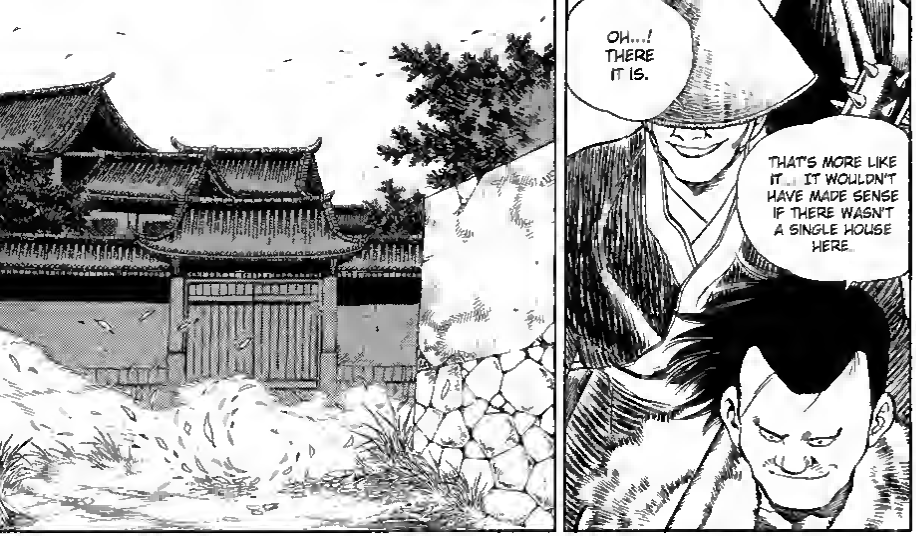
.....



.....
WHAT'S THIS...?


THERE ARE NOTHING BUT WALLS HERE AND NOT A SINGLE HOUSE TO BE SEEN?
I'M SURE I SAW SOME HOUSES WHEN WE WERE OUTSIDE..

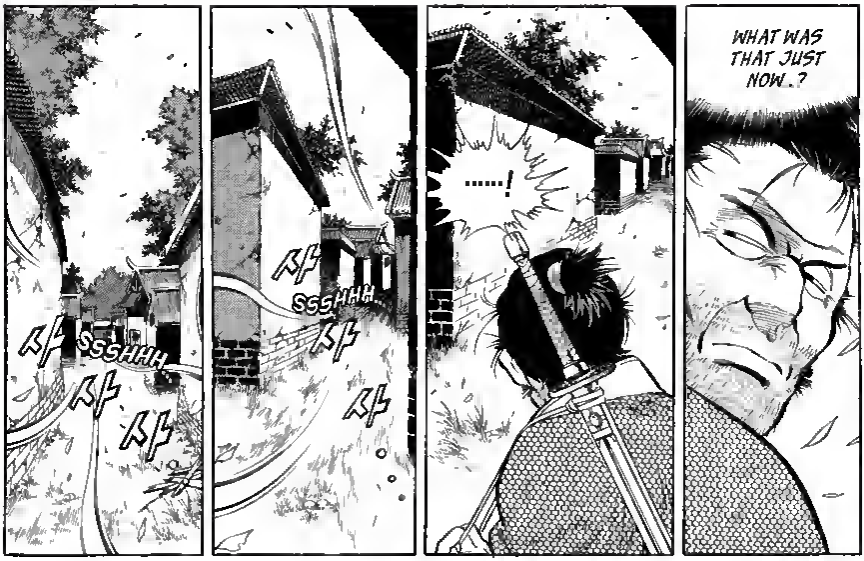
.....


OH...! THERE IT IS.
THAT'S MORE LIKE IT... IT WOULDN'T HAVE MADE SENSE IF THERE WASN'T A SINGLE HOUSE HERE.

I HOPE THERE ARE A LOT OF WOMEN LIVING IN THERE.
HAHA..

CREAK...

HMM?!
OH WOW!♫


SSSHHH...
SSSHHH...
.....!
WHAT WAS THAT JUST NOW..?

I THOUGHT I SAW SOME MOVEMENTS...

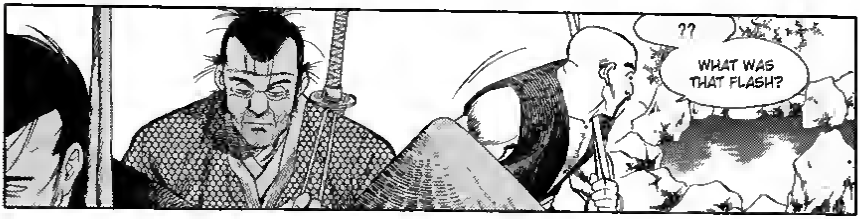
WHOA...
WHAT KIND OF PARADISE IS THIS?

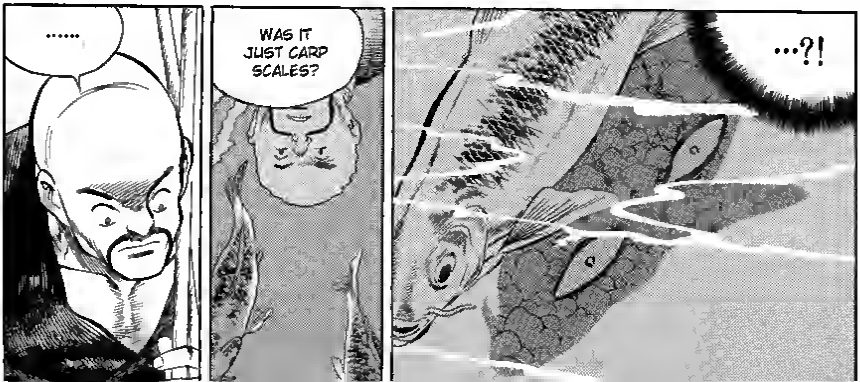
IT'S COMPLE-TELY DIFFERENT FROM WHAT WE'VE SEEN FROM THE OUTSIDE...
!

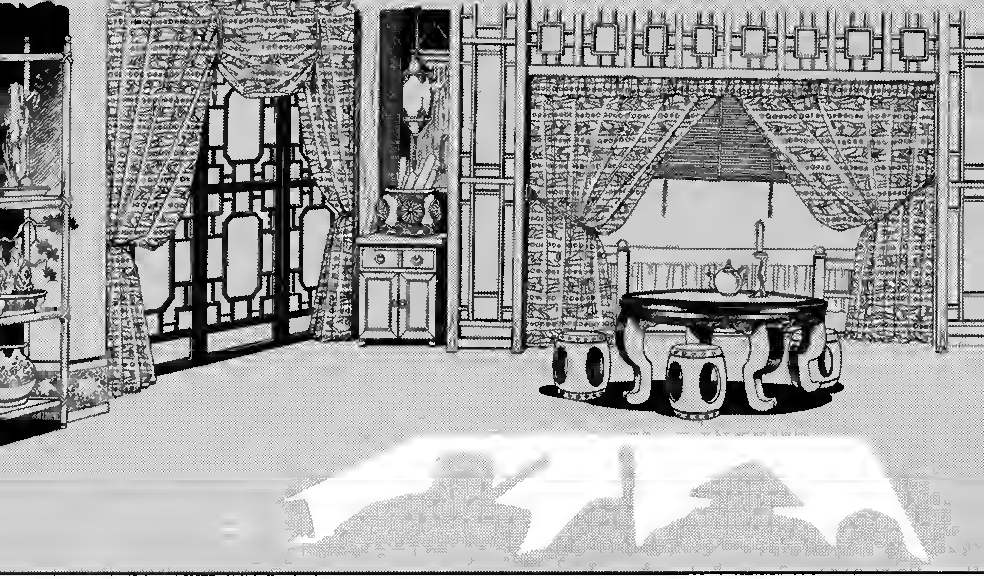
BUT...

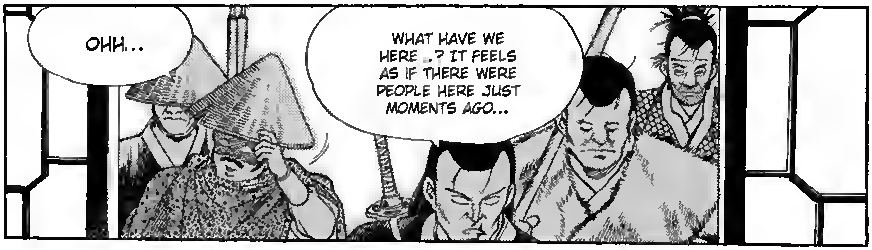
IT DOESN'T FEEL LIKE ANYONE'S LIVING HERE EITHER...
YEAH

WELL, LET'S GO INSIDE THE HOUSE ANYWAY
EH?


??
WHAT WAS THAT FLASH?

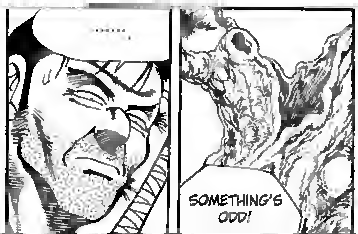

.....
WAS IT JUST CARP SCALES?
...?!

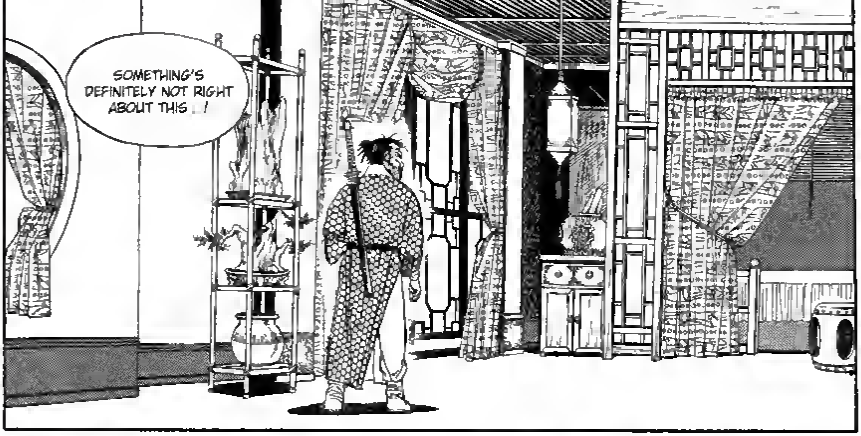



OHH...
WHAT HAVE WE HERE...? IT FEELS AS IF THERE WERE PEOPLE HERE JUST MOMENTS AGO...

.....
DID THEY ALL GO OUT TO SEE SOME FLOWERS OR SOMETHING?
LET'S HEAD TO THE KITCHEN. WE MIGHT FIND SOMETHING TO EAT IN THERE.

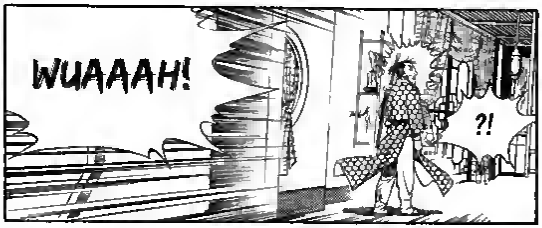
...MAYBE THEY ARE ALL GATHERED IN THE KITCHEN?
POSSIBLY.


.....
SOMETHING'S ODD!


SOMETHING'S DEFINITELY NOT RIGHT ABOUT THIS...!

NO MATTER HOW I TRY TO JOG MY MEMORY...

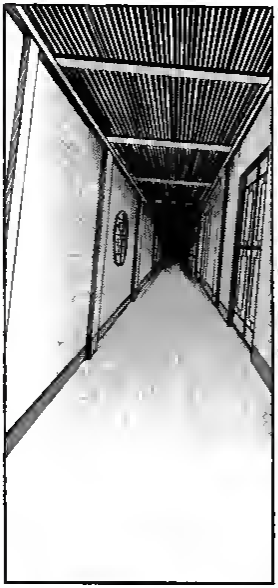
THIS VILLAGE WASN'T HERE WHEN I WENT PAST THIS PLACE A MONTH AGO!

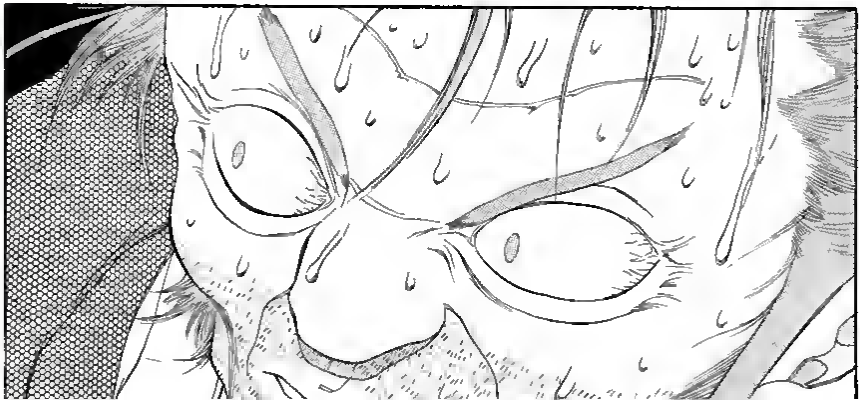

WUAAAH!
?!

WHAT HAPPEN-ED?!
DAESAN! HUH JEON-RANG!

GASP!
.....!
HEHEHE...
HEHE...

WHO...
WHO'S
THERE?!





CRASH
Tap
Tap
UCK!
.....!
Tap
Tap
THUD

HMM?!
WHAT?!
W-WHAT'S GOING ON HERE? BUT I JUST...
!!

.....!
NO... C-COULD THIS BE...?!
GAH!
THUD
THUD
THUD

WHOOSH...!
WHOOSH...
I... REMEMBER NOW...
YOU ARE...
THE ASSASSIN SYNDICATE... DONGJU!
'THE MOVING VILLAGE'...!
B-BUT... WHY US...?
YOU'RE MISTAKEN THERE. YOU WERE JUST UNLUCKY.
SLUMP
WE WEREN'T LYING IN WAIT FOR YOU. BUT...

FOR THE ONE CALLED YONGBI!
RATTLE
덜 거 덕
RATTLE
덜 거 덕
Damn you, Biryong... You're gonna get it when you wake up.
RATTLE
Uish, I'm hurting all over...
!
Clip
Clop

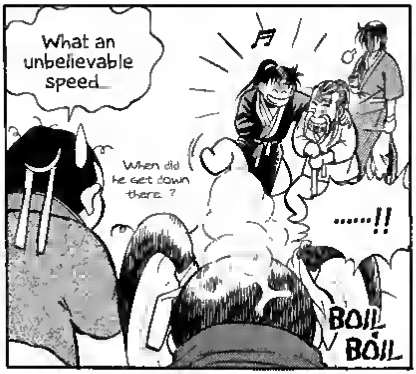
RATTLE
RATTLE
HUH?
RATTLE RATTLE
RATTLE RATTLE
RATTLE
RATTLE
.....
..!!
AREN'T
THEY...?
Flick...

Toc
Spin...
WOH WOH!
WHAT... DO YOU MEAN BY THIS, OLD MAN?
MY LEGS ARE TOO SORE TO WALK, SO COULD YOU GIVE US A RIDE ON YOUR CART?

NO...! THAT MAN IS...
HMM...
AND THAT'S MY ANSWER.
!
GIDDY UP ..
OHH .. WHAT'S GOTTEN INTO THIS MONEY CRAZY GUY?
ANYWAY, THAT'S A RELIEF
.....
HEY, WAIT UP!
WHAT'S WITH THIS HOSTILE ATMOSPHERE?!
HE... ISN'T GOING TO USE FORCE, IS HE...?!

I FLICKED YOU A NYANG, SO WHY DO I HAVE JUST A PENNY HERE?
MAN... YOU'RE ONE SLOW OLD MAN..
I TOLD YOU THAT WAS 'MY ANSWER', DIDN'T I...?
?!
THAT THIS ISN'T ENOUGH MONEY, RIGHT?
RATTLE
덜컹
Twitch
AHA~! SO YOU'RE SAYING ..
HUM HUM

THEN... WHAT IF I GIVE YOU THIS MUCH...
I'LL MAKE SURE YOU ENJOY A COMFORTABLE RIDE, SIR!
FLASH!
Grab


What an unbelievable speed...
When did he get down there ?
.....!!
BOIL
BOIL

AH, BY THE WAY..

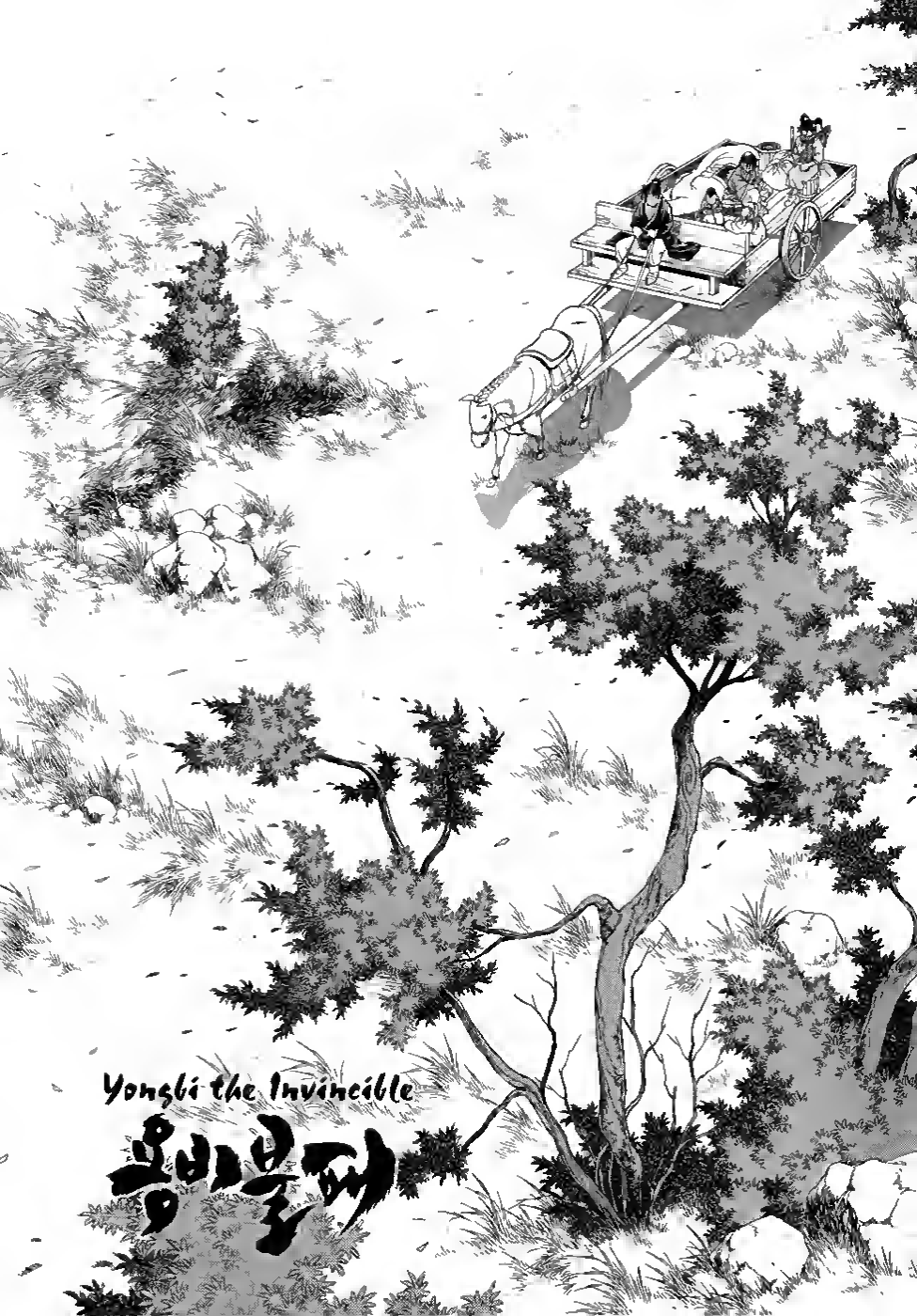
HOW FAR ARE YOU TWO GOING...?

THAT'S A GOOD QUESTION...!
IF THEY'RE HEADING TO THE GOLDEN CASTLE, YONGBI WOULD NEVER ALLOW THEM TO ACCOMPANY HIM FOR SUCH POCKET CHANGE

THE THING I HATE THE MOST IS...
RUSTLE
...PEOPLE ASKING ME SUCH 'PRIVATE QUESTIONS'!
I SHALL NEVER ASK YOU SUCH WICKED QUESTIONS AGAIN, MASTER.
Gold nugget
I'D REALLY LOVE TO CRACK OPEN HIS HEAD TO SEE WHAT'S IN IT
GIDDY UP! ♬♪
TREMBLE TREMBLE TREMBLE
OH, THE YOUNG LADY OVER THERE...
HAVE WE EVER MET BEFORE?
.....!
ER..
OF COURSE NOT. I'M SURE YOU ARE MISTAKEN.
.....

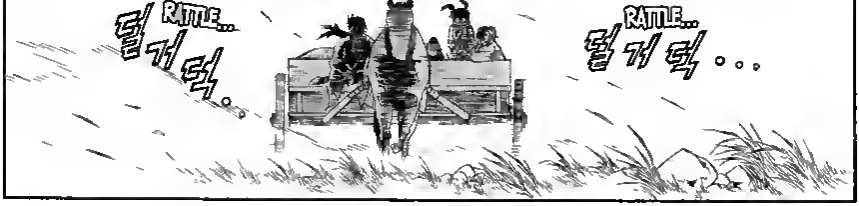
.....
.....
.....
.....
.....
RATTLE..
덜거덕..
RATTLE..
덜거덕..
CLIP....
다각
CLOP...
다각..

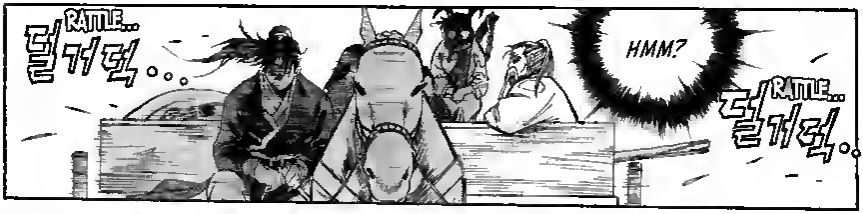
.....
WHOOOSH...
...HERE THEY COME...!
RATTLE...
RATTLE...


Yongbi the Invincible
용비불패

Yongbi Chapter 66
Presented by: Random Scanlations
Translator - Yongbi
Proofreader - Nic
Cleaner - dom, Nic
Typesetter - Nic
Quality Checker - dom

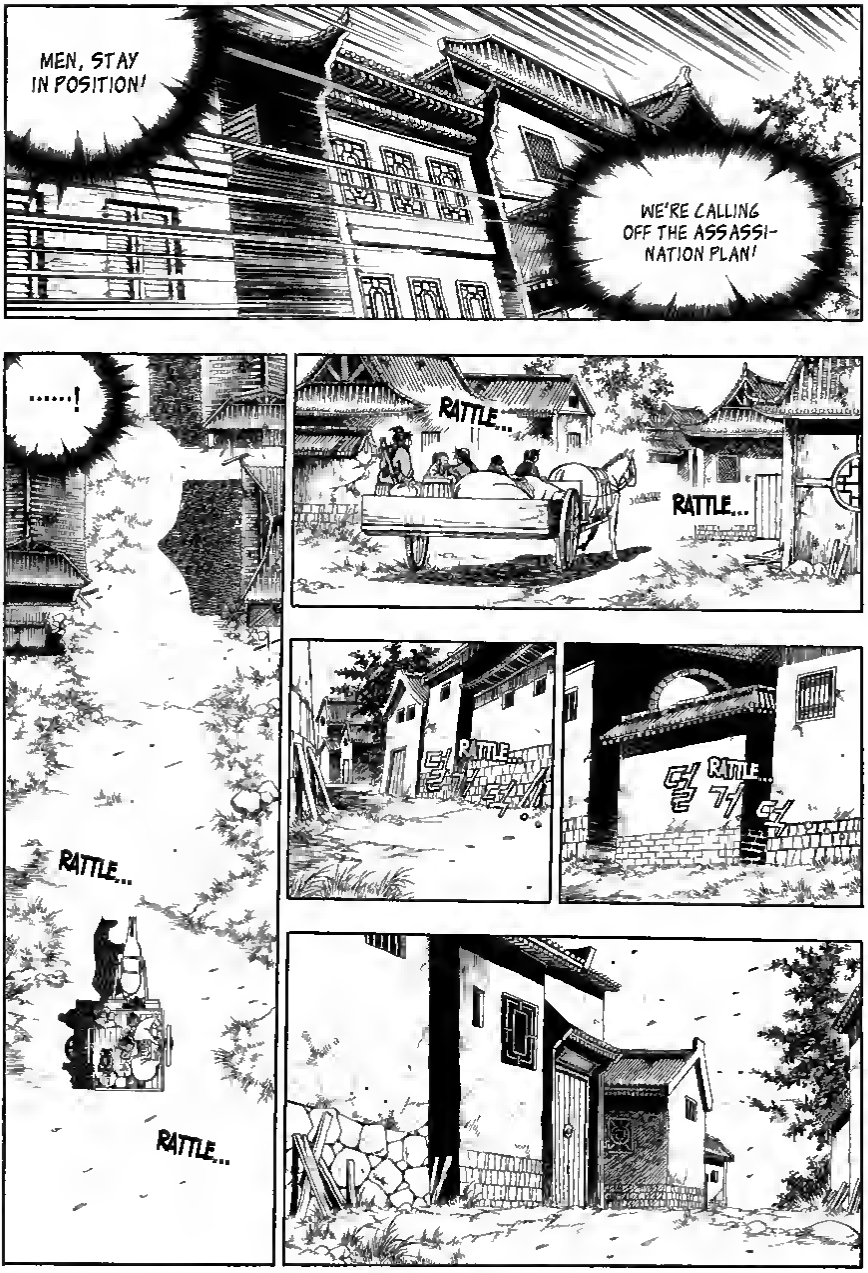
RATTLE...
RATTLE...
RATTLE...
RATTLE...
.....
LURE THEM TO THE CENTER OF THE VILLAGE WHERE THE SLAYER TEAM IS LYING IN AMBUSH.
WE MUST ELIMINATE THEM IN ONE FELL SWOOP.
.....!

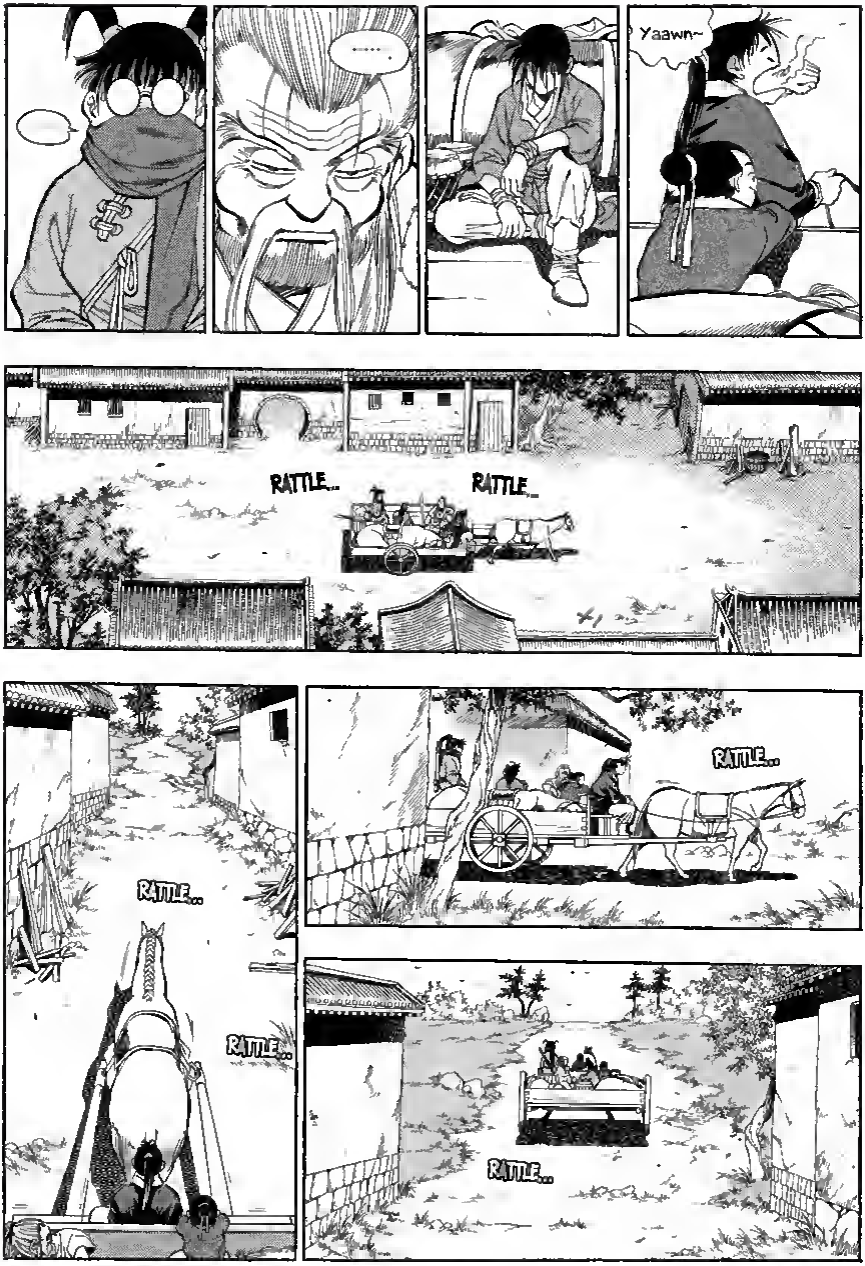

RATTLE...
덜거덕...
RATTLE...
덜거덕...

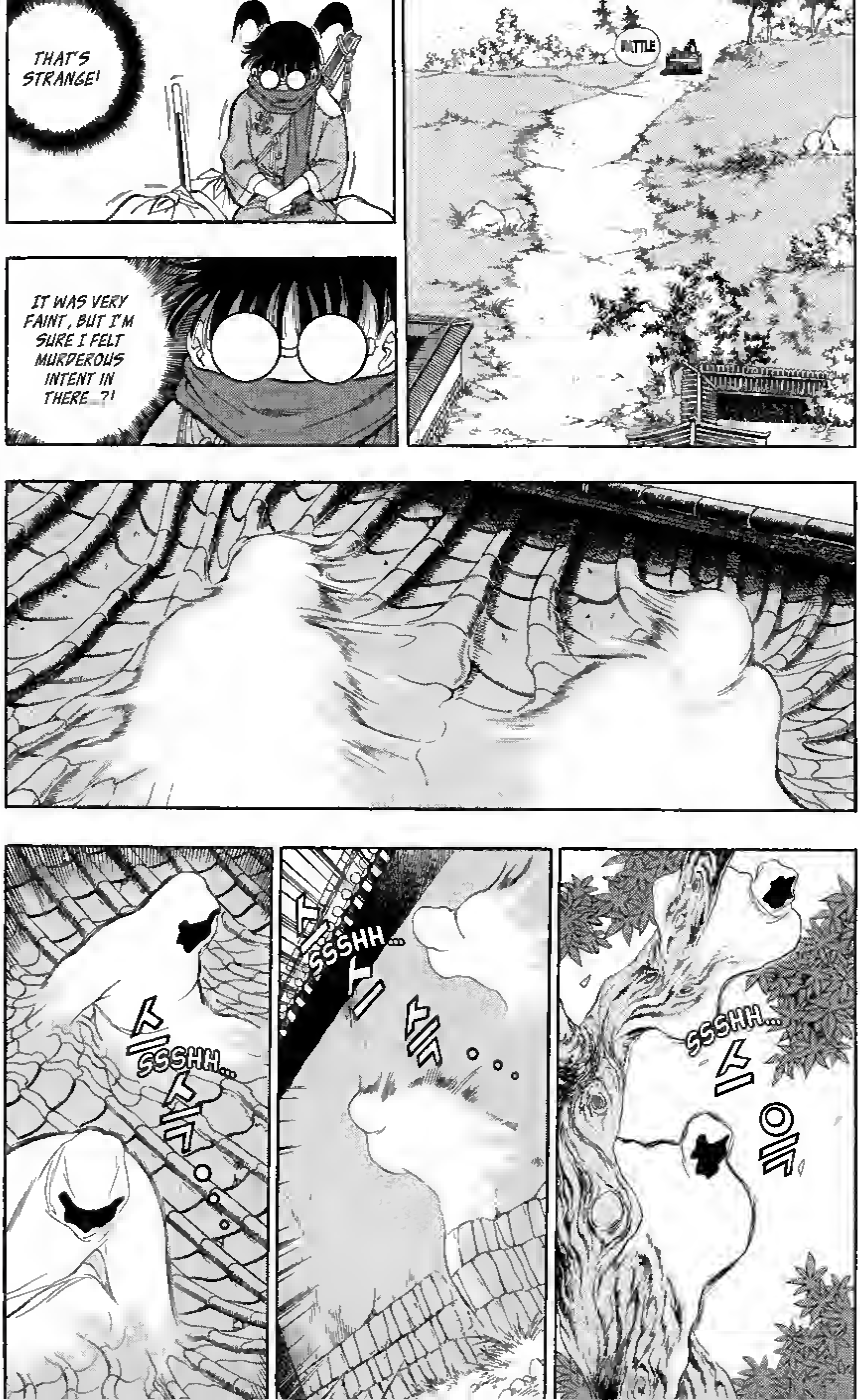

RATTLE...
덜거덕...
HMM?
RATTLE...
덜거덕...

VOOM
쿵

OH, SHI-...!
I-ISN'T HE...?!


MEN, STAY IN POSITION!
WE'RE CALLING OFF THE ASSASSI-NATION PLAN!
.....!
RATTLE...
RATTLE...
RATTLE...
RATTLE...
RATTLE...
RATTLE...

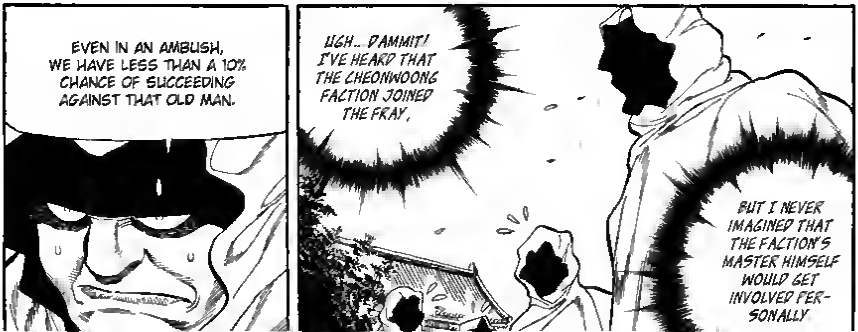

Yaawn~
RATTLE...
RATTLE...
RATTLE...
RATTLE...
RATTLE...
RATTLE...

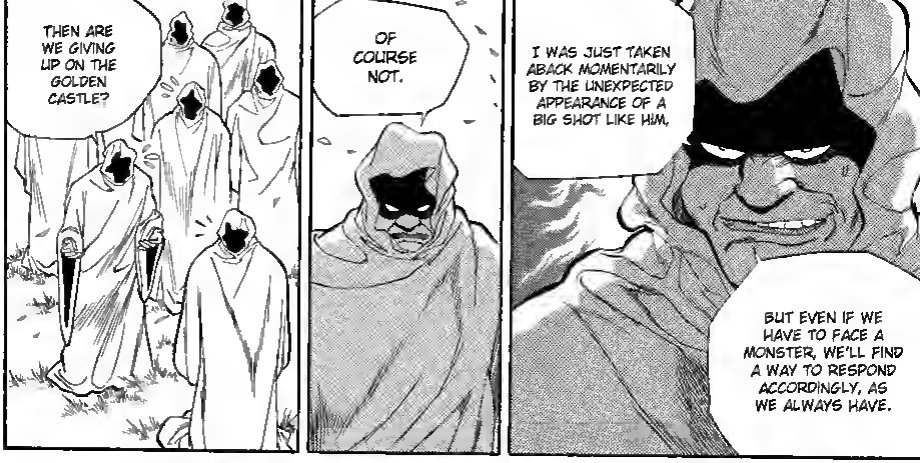

THAT'S STRANGE!
IT WAS VERY FAINT, BUT I'M SURE I FELT MURDEROUS INTENT IN THERE...?!
RUSTLE
SSSHH...
SSSHH...
SSSHH...

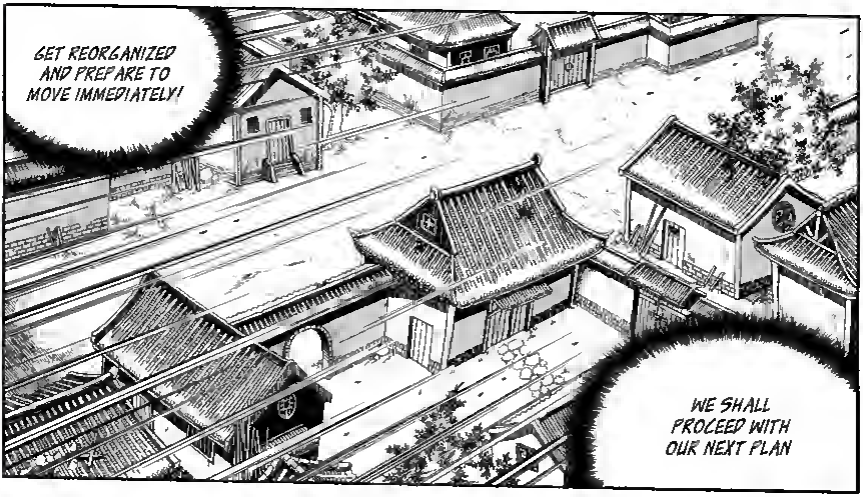
WHY, SIR?!
THE MAN SITTING IN THE DRIVER'S SEAT WAS DEFINITELY THE ONE CALLED YONGBI.
I'M AWARE.
SIR?!
?!
BUT... THE MAN WHO WAS SITTING BEHIND HIM...!
.....!

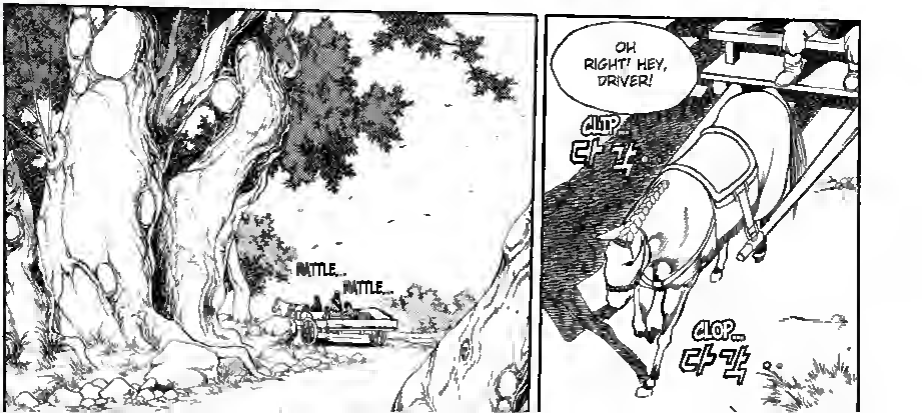
HYEON JAE-YANG, THE DIVINE LORD OF DESTRUCTION..!
WHY IS THAT MONSTROUS OLD MAN TRAVELLING WITH HIM...?!

.....!
.....!

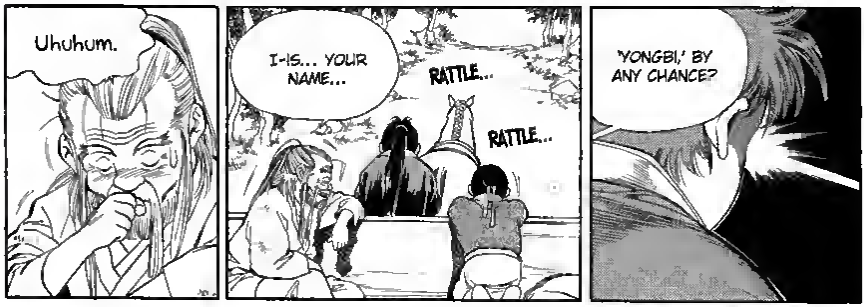

EVEN IN AN AMBUSH, WE HAVE LESS THAN A 10% CHANCE OF SUCCEEDING AGAINST THAT OLD MAN.
UGH.. DAMMIT! I'VE HEARD THAT THE CHEONWOONG FACTION JOINED THE FRAY,
BUT I NEVER IMAGINED THAT THE FACTION'S MASTER HIMSELF WOULD GET INVOLVED PERSONALLY

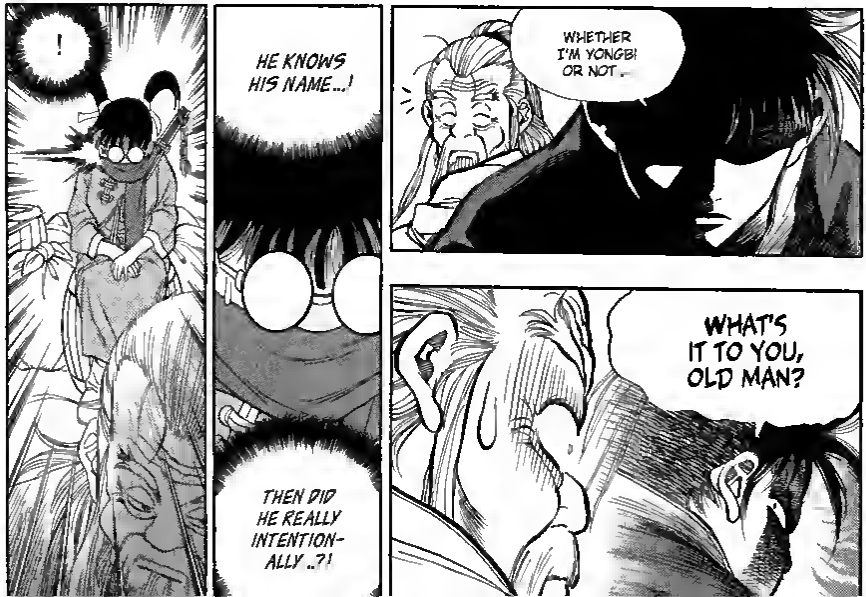

THEN ARE WE GIVING UP ON THE GOLDEN CASTLE?
OF COURSE NOT.
I WAS JUST TAKEN ABACK MOMENTARILY BY THE UNEXPECTED APPEARANCE OF A BIG SHOT LIKE HIM.
BUT EVEN IF WE HAVE TO FACE A MONSTER, WE'LL FIND A WAY TO RESPOND ACCORDINGLY, AS WE ALWAYS HAVE.


GET REORGANIZED AND PREPARE TO MOVE IMMEDIATELY!
WE SHALL PROCEED WITH OUR NEXT PLAN


RATTLE...
RATTLE...
OH RIGHT! HEY, DRIVER!
CLOP... 다그닥
CLOP... 다그닥

I... HAVE A FEW THINGS I'M CURIOUS ABOUT. SO MAY I ASK A FEW QUESTIONS?
CLIP
CLOP
RATTLE...
RATTLE...


Uhuhum.
I-IS... YOUR NAME...
RATTLE...
RATTLE...
'YONGBI,' BY ANY CHANCE?


!
HE KNOWS HIS NAME...!
THEN DID HE REALLY INTENTION-ALLY ..?!
WHETHER I'M YONGBI OR NOT ..
WHAT'S IT TO YOU, OLD MAN?

OHO... SO HE FINALLY NOTICED, EH?
YES. IT'S ONLY NATURAL FOR HIM TO FEEL SUSPICIOUS THAT A TOTAL STRANGER WOULD KNOW HIS NAME.
IT'S 'YONG' FOR DRAGON AND 'BI' FOR FLYING, SO CALL ME 'YONGBI', MASTER!
AS I THOUGHT...
WHISH
Tap...
SO YOUR NAME IS...
Clink

It's a rather tacky name, isn't it? Hahaha!
THIS LAD ISN'T ONE TO BE TAKEN LIGHTLY
CHATTER CHATTER
.....
TREMBLE TREMBLE
I forgot what kind of a man he is! I'm such an idiot
THEN ABOUT THE GOLDEN MEDALLION...
FLINCH...
!
DO YOU STILL HAVE IT?
Clink
YES, YES, OF COURSE! ♬
OHO... DO YOU HAVE IT WITH YOU NOW?
!!
Clink
NO SIR, THIS BOY HERE HAS IT WITH HIM NOW! ♬
HMM... THEN HE MUST BE THAT YUL MUGI?
!!
.....
Clink
You're so sharp, Master. Hehehe
.....
I KNEW HE WAS MAD, BUT I DIDN'T KNOW HE WAS THIS CRAZY ABOUT MONEY.

WELL... THEN LET ME ASK YOU ONE LAST THING.
Almost running out of money as well.
DO YOU PERHAPS KNOW OF THE GOLDEN CASTLE'S LOCATION?
JUST THE PART ABOUT 'A SILVERY SEA GUARDED BY A THREE-HEADED FIRE-BREATHING DRAGON'...
THAT FOOL...!
THAT'S ENOUGH.
MASTER HYEON JAE-YANG, THE DIVINE LORD OF DESTRUCTION!
NO, WAIT...

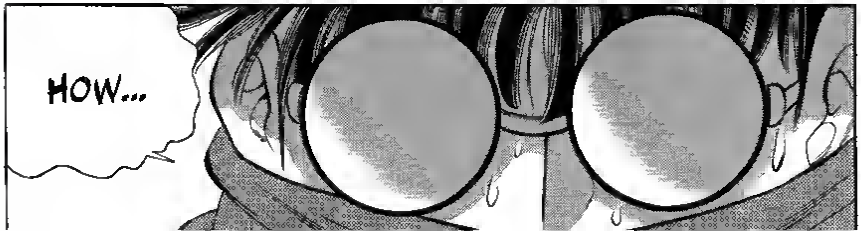
WOULD YOU RATHER BE CALLED THE MASTER OF THE GREAT CHEON-WOONG FACTION?
AND WHO MIGHT YOU BE TO SAY SUCH THINGS?
THAT SHOULDN'T BE YOUR CONCERN, MASTER!
THAT UGLY BROAD IS 'SOHSOH' AN AGENT OF A GROUP OF INFORMATION TRADERS KNOWN AS THE BIHAK SECT!
Clink
I SEE.
SHUT UP, YOU!
HMM... A GROUP OF INFORMATION TRADERS KNOWN AS THE BIHAK SECT, EH...
Damn it
I KNOW THE NAMES OF MOST INFORMATION TRADERS, BUT I'M PRETTY SURE I'VE NEVER HEARD OF SUCH A SECT. I WONDER...?

IN ANY CASE...
MASTER YONGBI AND OUR SECT HAVE AGREED ON A DEAL TO TRAVEL TOGETHER FOR THE TIME BEING.
I WON'T ALLOW ANYONE, NO MATTER WHO IT IS, TO BARGE IN BETWEEN US JUST LIKE THAT!
YOU WON'T ALLOW...?
ARE YOU SUGGESTING THAT YOU WOULD USE FORCE TO DRIVE ME OUT?
I DON'T BELIEVE YOU'RE SUCH AN UNREASONABLE PERSON, THOUGH ..

OH... DEAR ME
HEY, OLD MAN!
HAHA~
RISE...
THE MONEY CONFUSED ME FOR A BIT THERE, BUT I HAVE SOMETHING TO SAY ABOUT THE CHEONWOONG FACTION MYSELF...
.....!
...THAT I DEARLY LOVE THE FACTION...?
I'M BEGINNING TO TIRE OF THIS, LAD...
JUST SIT STILL AND KEEP YOUR MOUTH SHUT!

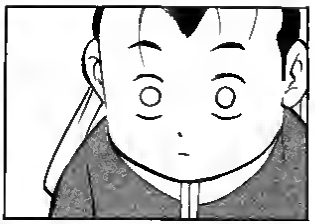
ANYWAY, THAT'S FINE.
HOWEVER.. I'D LIKE TO RIDE WITH YOU ON THIS CART TO MY DESTI-NATION...
I BELIEVE I HAVE EARNED THAT MUCH RIGHT AT LEAST, SINCE I'VE PAID QUITE A LARGE SUM OF MONEY...
YOU'VE MISUNDERSTOOD SOMETHING HERE. THIS ISN'T A PASSENGER CART. WE CAN TAKE YOU PARTWAY TO YOUR DESTINATION, BUT IF YOU'RE HEADING ELSEWHERE...
BUT I BELIEVE I'M ALSO GOING TO THE SAME PLACE.
SINCE I'M HEADING TO THE WESTERNMOST REGION OF THE LAND OF CHU...

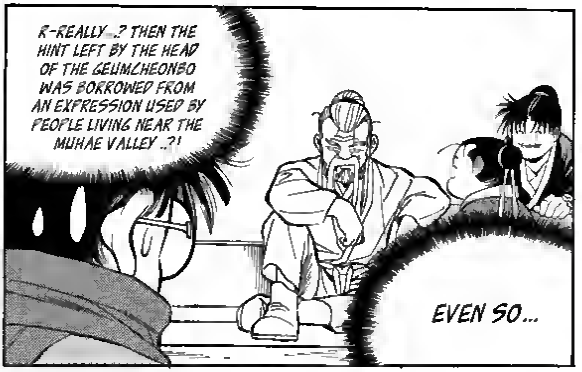
THE MUHAE VALLEY!
!!


HOW...

HOW DID HE KNOW?!
??

THE EXPRESSION 'A SILVERY SEA GUARDED BY A THREE-HEADED FIRE-BREATHING DRAGON',
IS ONE THAT'S USED BY THE NATIVES WHO LIVE AROUND THE MUHAE VALLEY WHEN THEY DESCRIBE THAT AREA.




R-REALLY..? THEN THE HINT LEFT BY THE HEAD OF THE GEUMCHEONBO WAS BORROWED FROM AN EXPRESSION USED BY PEOPLE LIVING NEAR THE MUHAE VALLEY..?!
EVEN SO...

HYEON JAE-YANG, THE DIVINE LORD OF DESTRUCTION!
I KNEW THAT HE HAS SUCH A GREAT WANDERLUST THAT HE'S BEEN TO JUST ABOUT EVERY CORNER OF THIS VAST CONTINENT...
...BUT WHO KNEW THAT HE HAS EVEN BEEN TO THE MOUTH OF THE GOLDEN CASTLE ITSELF AS WELL!
WAIT A MINUTE...?! THEN THIS RICH GRAMPS ALSO KNOWS WHERE THE GOLDEN CASTLE IS?
THEN,
IF I CAN SOMEHOW COAX THAT OLD MAN, I DON'T HAVE ANY REASON TO TRAVEL WITH THAT UGLY BROAD, RIGHT?
BUT IF YOU KNOW THAT MUCH, YOU DON'T REALLY HAVE TO ACCOMPANY US...
HEHE HEHE
??
THE THING IS...

IT'S BEEN SO LONG SINCE MY LAST VISIT THAT I FORGOT HOW TO GET THERE.
I'm getting on with the years and became quite forgetful, you see.
ARE YOU PLAYING ME FOR A FOOL HERE, OLD MAN?!
??
OH... RIGHT!
IF SANGGWAN CHAEK WAS HERE, THEN HE COULD'VE GUIDED ME THERE, I SUPPOSE.
SINCE THAT'S WHERE I FIRST MET HIM.

AHH... HE'S THE SECOND OF MY SEVEN DISCIPLES.
!
WELL... NOT THAT YOU'D UNDERSTAND WHAT I'M TALKING ABOUT.
.....!
SANGGWAN... CHAEK...
KNOWS ABOUT THIS?!

HUH??
DON'T TELL ME...?!

KWOOOOSH...

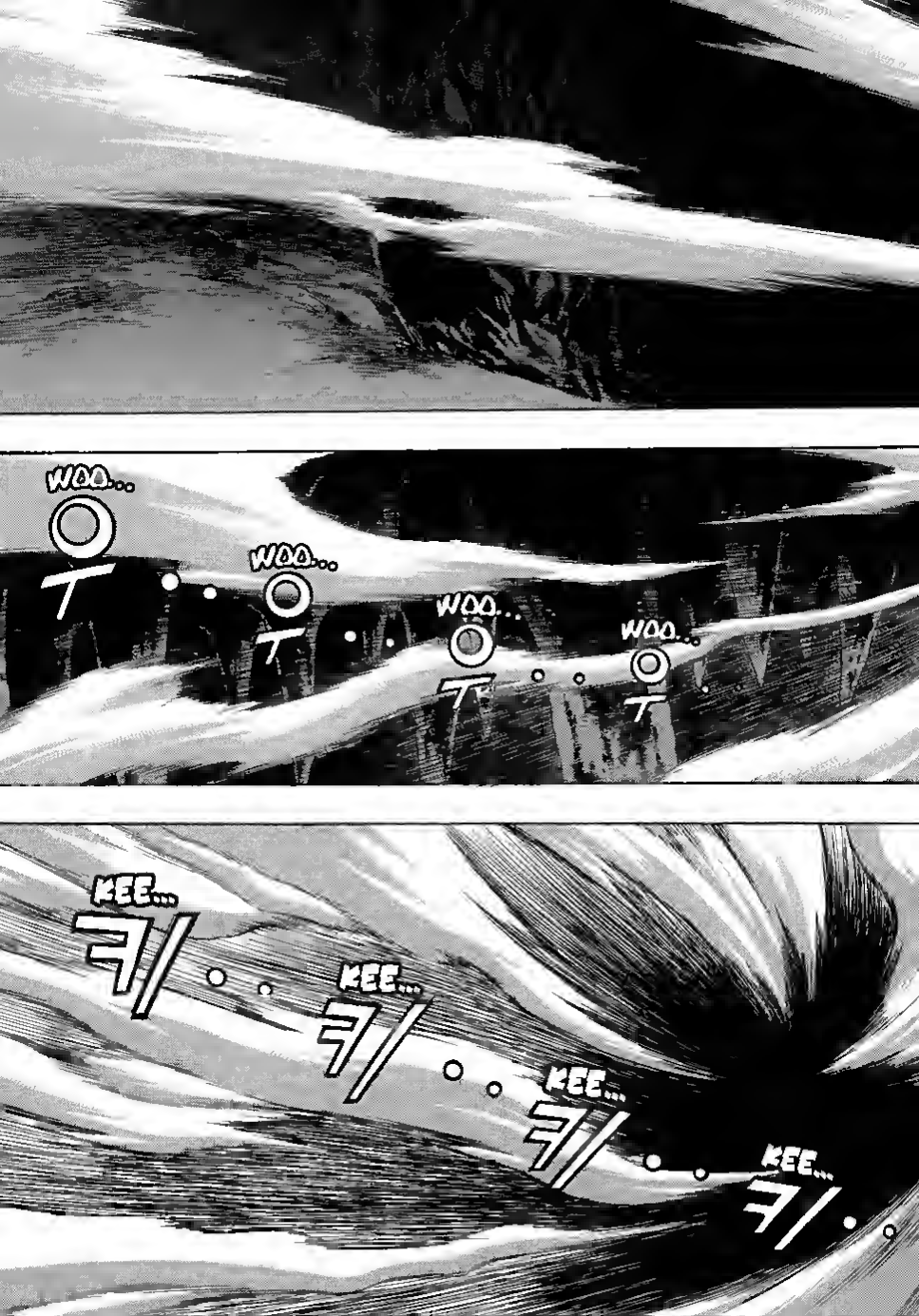
KWWOOO...

THIS...
WHOOOSH...

IS WHERE THE GOLDEN CASTLE IS?

YES!
IF MY GUESS ISN'T WRONG, THAT IS...!

?!


WOO...
WOO...
WOO...
WOO...
KEE...
KEE...
KEE...
KEE...

...HERE THEY COME...!
THE GREEDY MOTHS WHO LUST AFTER THE DREAM THAT WILL LEAD TO THEIR DES-TRUCTION...!

CLOP
CLIP
CLOP
CLIP
CLOP
CLOP
CLIP
CLOP
CLIP
CLOP
RUUMBLE

CLIP
CLOP
RUMBLE

KWA
KWA
KWA
KWA

KWA
KWA
KWA

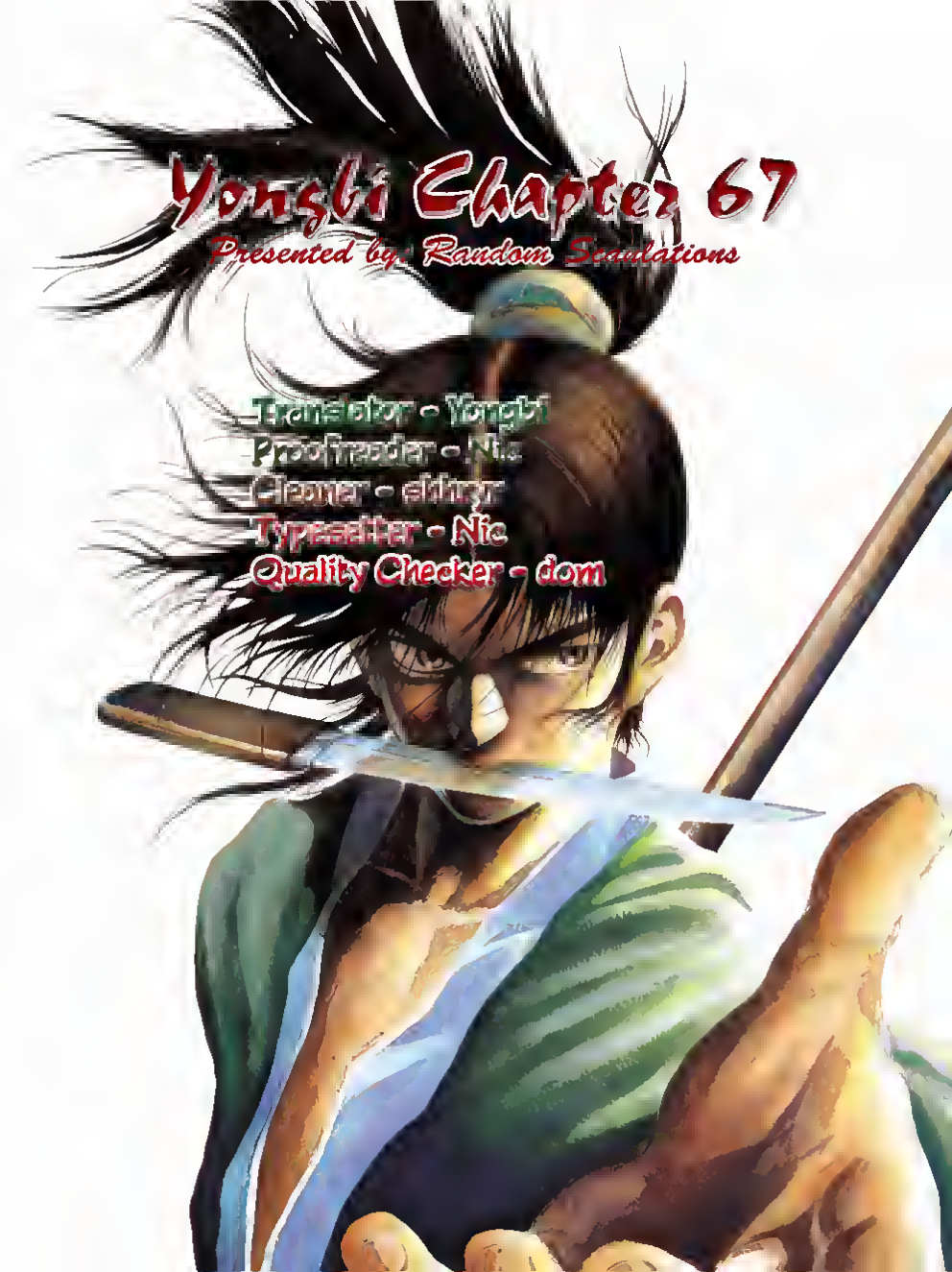
NOW
BEGINS A
FESTIVAL OF
BLOOD...!

Yongbi the Invincible

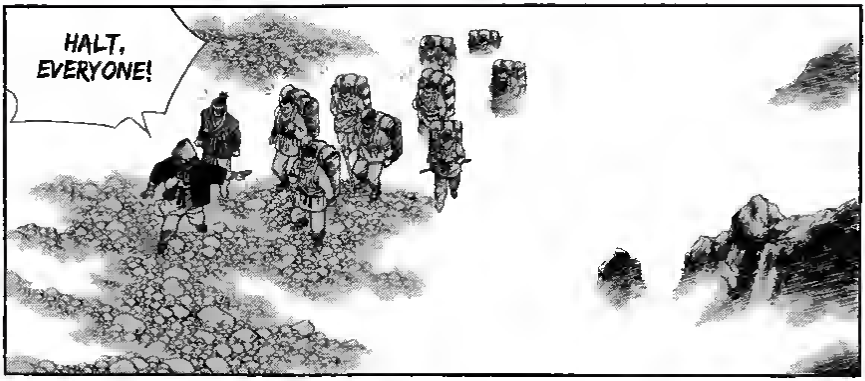
용비불패

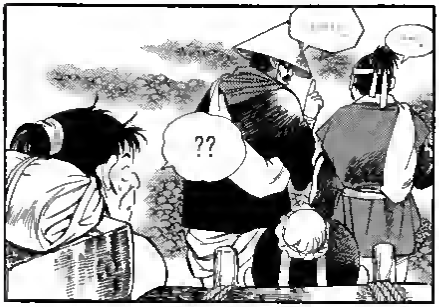
Yongbi Chapter 67

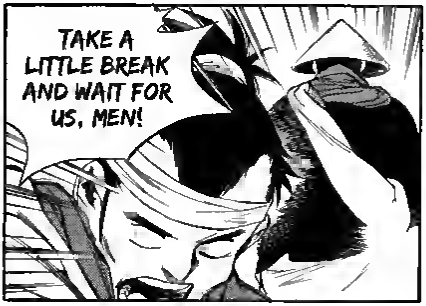
Presented by: Random Scanlations



CLICK..
CLACK...
CLACK..
CLICK...
CLACK..
CLICK...
지ㄱ
CLICK...
지ㄱ
CLICK...
지ㄱ
CLICK...
지ㄱ
CLICK...
지ㄱ

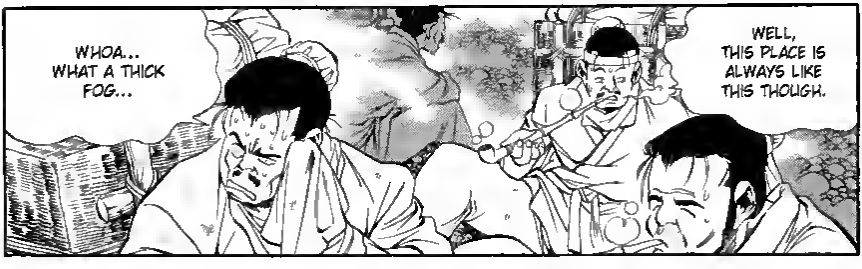

HALT, EVERYONE!

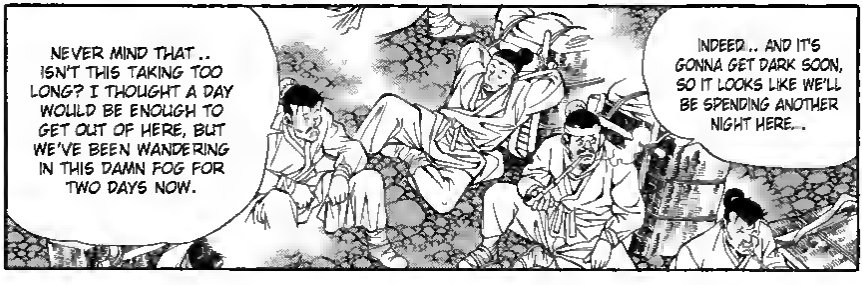

??

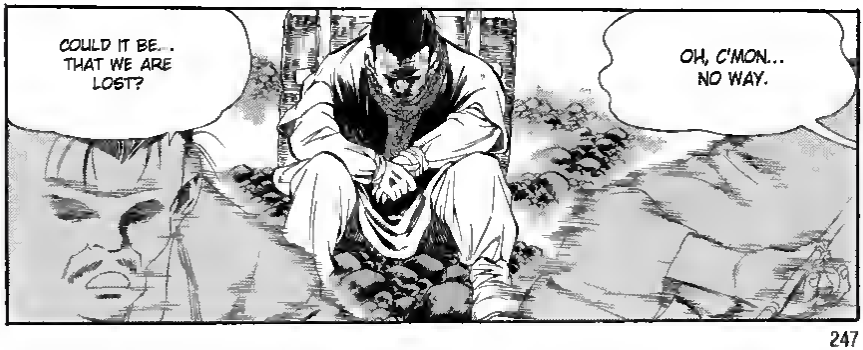

TAKE A LITTLE BREAK AND WAIT FOR US, MEN!

Phew…
OUCH, MY BACK.
CLICK…
CLICK…

THUMP
FLOP
THUD


WHOA... WHAT A THICK FOG...
WELL, THIS PLACE IS ALWAYS LIKE THIS THOUGH.

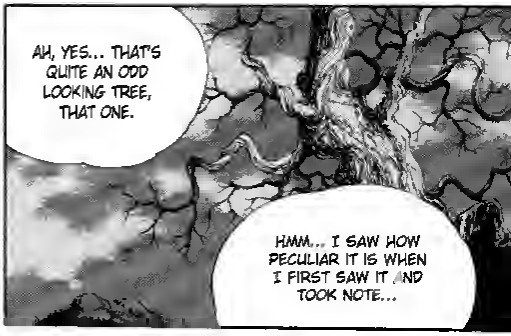

NEVER MIND THAT.. ISN'T THIS TAKING TOO LONG? I THOUGHT A DAY WOULD BE ENOUGH TO GET OUT OF HERE, BUT WE'VE BEEN WANDERING IN THIS DAMN FOG FOR TWO DAYS NOW.
INDEED.. AND IT'S GONNA GET DARK SOON, SO IT LOOKS LIKE WE'LL BE SPENDING ANOTHER NIGHT HERE...


COULD IT BE.. THAT WE ARE LOST?
OH, C'MON... NO WAY.

WE'RE JUST BEING DELAYED A BIT BECAUSE THE TERRAIN IS ROUGHER THAN EXPECTED.
WELL, I HOPE THAT'S THE CASE, BUT...
Tinkle...
Tinkle...
Tinkle...
.....
IT SEEMS. .
THAT WE'VE LOST OUR WAY.
!

T-THAT'S A BIT TROUBLING, SIR
NOT JUST A BIT, UNFORTU-NATELY.

OVER THERE... YOU SEE THAT DEFORMED TREE ON THAT CLIFF?


AH, YES... THAT'S QUITE AN ODD LOOKING TREE, THAT ONE.
HMM... I SAW HOW PECULIAR IT IS WHEN I FIRST SAW IT AND TOOK NOTE...

AND THIS... IS ALREADY THE THIRD TIME THAT I'VE SEEN IT.
HUH?
...I'M SAYING THAT WE'VE WENT PAST THIS SAME SPOT THREE TIMES!
!

IT APPEARS THAT WE'VE STUMBLED INTO A PROTECTIVE WARD!
...!
T-THEN... WHAT SHALL WE DO, SIR?
HMM...
AS IT'S GOING TO GET DARK SOON, IT'LL BE DANGEROUS TO MOVE ANY FURTHER.
LET'S FIND A SUITABLE PLACE TO CAMP FOR THE NIGHT, AND SEARCH FOR A WAY OUT AGAIN WHEN DAWN COMES.
AS YOU WISH, SIR.
.....

IT WOULD BE WISE TO STOP NOW!
WE WERE NEVER GIVEN ENOUGH TIME FOR THIS.
CALL THIS TRADE OFF UNLESS THEY ALLOW US A BIT MORE TIME!
BUT WE CAN MEET THE DEADLINE! PLEASE ALLOW ME, SIR!
YOU CAN MEET THE DEADLINE...?
I CAN CUT AT LEAST THREE DAYS BY GOING THROUGH THE MUHAE VALLEY! PLEASE GIVE ME LEAVE!

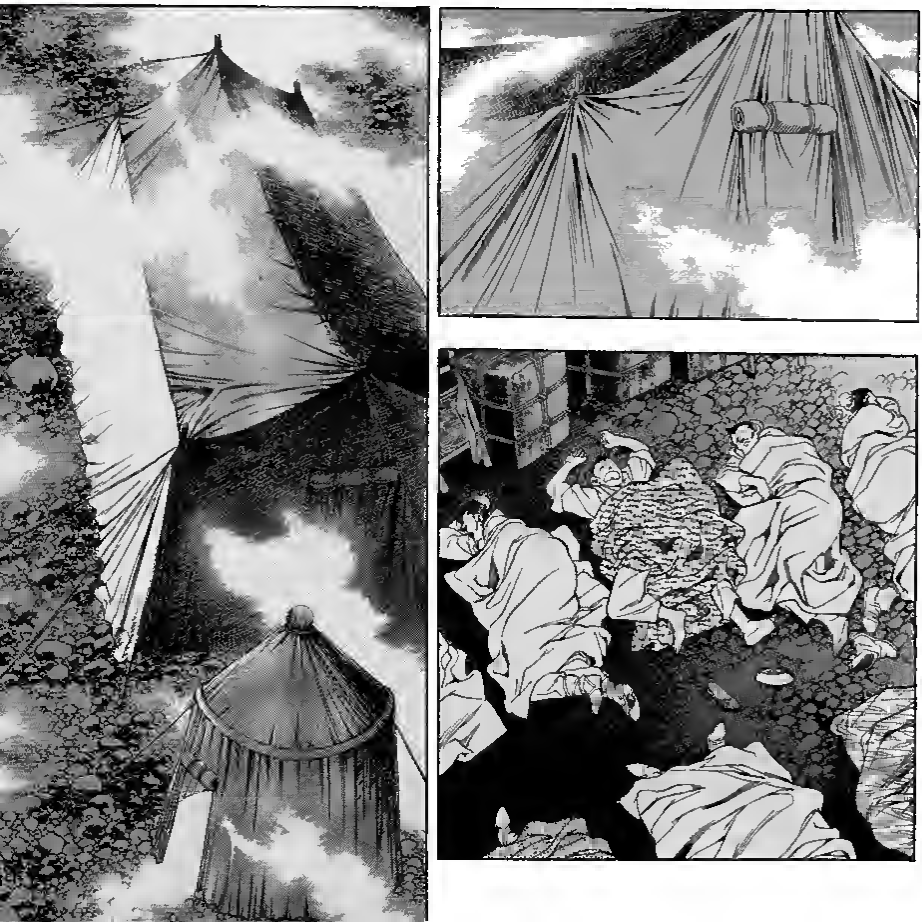
THE MUHAE VALLEY...?!
IF WE CAN PULL THIS OFF, WE'LL SOON BE ABLE TO MONOPOLIZE ON ALL COURIER BUSINESS THROUGH THIS REGION!
THIS IS AN OPPORTUNITY WE CAN'T AFFORD TO MISS!
I CAN'T ALLOW THAT!
BUT WHY, SIR?!
THE MUHAE VALLEY IS A LAND OF DEADLY SWAMPS!
...YOU HAVE LESS THAN A 10% CHANCE OF PASSING THROUGH THERE SAFELY.

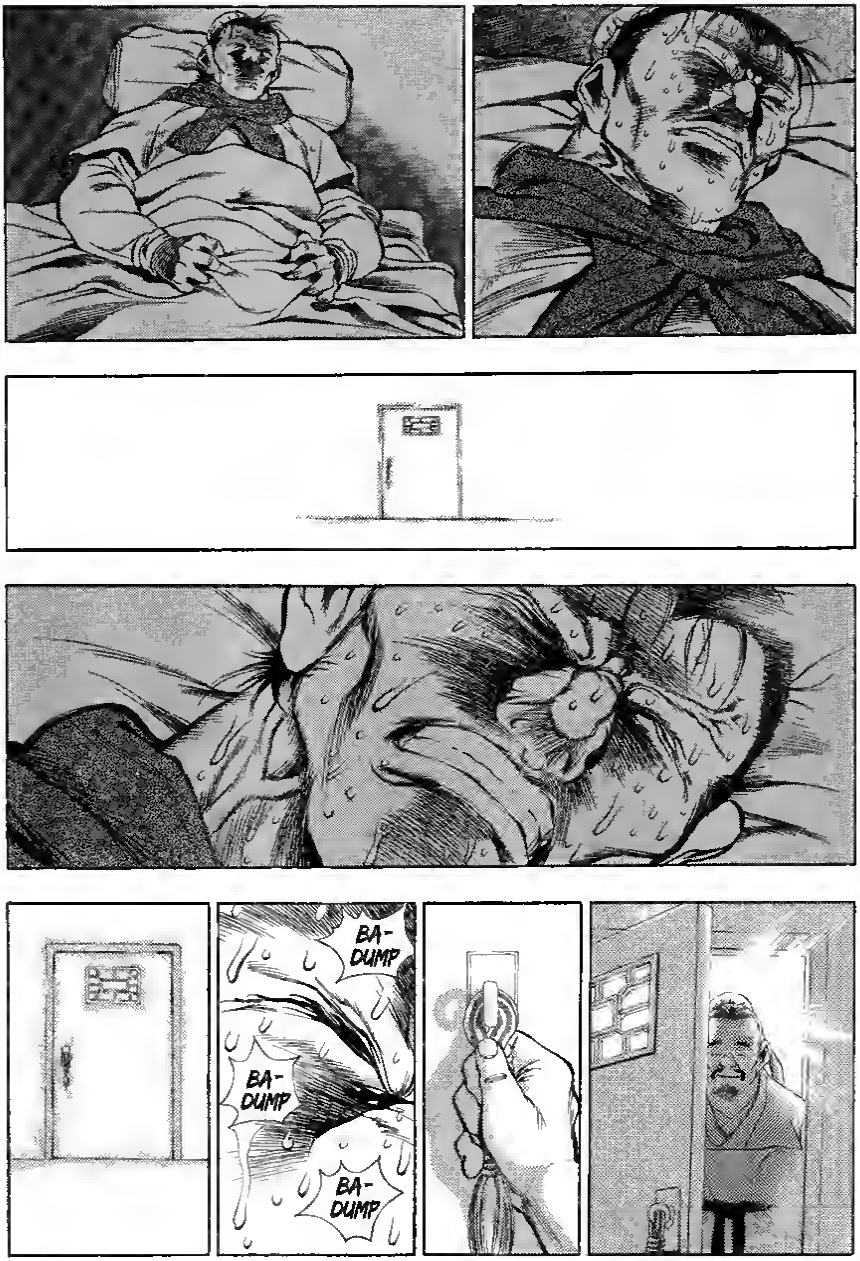
I CAN'T ALLOW YOU TO STAKE OUR 'CREDIBILITY', WHICH IS LIKE LIFE TO US MERCHANTS, ON A TRADE WITH SUCH A LOW CHANCE OF SUCCESS.
THIS MATTER DOESN'T MERIT ANY FURTHER DISCUSSION.
YOU MAY EXCUSE YOURSELF NOW!
...!
...DAMNED STUFFY OLD MEN...!
SUCH TIMID PASSIVENESS IS PRECISELY WHY WE REMAIN A MERE BUNCH OF PEDDLERS CONFINED TO THE OUTSKIRTS OF THE MIDDLE KINGDOM.
I'LL PULL OFF THIS TRADE SUCCESSFULLY BY MYSELF IF NEED BE!

IT'S POSSI-
BLE I MIGHT
HAVE SEEN IT
WRONG!
I'LL JUST HAVE
TO LOOK MORE
THOROUGHLY FOR
A WAY OUT WHEN
THE DAY BREAKS
TOMORROW...
HURRY, HURRY!
WE MUST MOVE
SOMEWHERE WHERE
WE CAN CAMP
BEFORE IT GETS
EVEN DARKER!

HMM?
HEY... LAD! WHY ARE YOU SWEATING LIKE THAT?
THAT SOUND...!
?
CAN'T... YOU HEAR THE SOUND... OF BELLS...?
SOUND OF BELLS?
....
NO, I CAN'T HEAR ANYTHING.
WHAT'S WRONG? ARE YOU ILL?

N-NO... IT'S NOTHING. I GUESS I'M JUST A BIT TIRED..
HANG IN THERE... WE'RE ALL TIRED HERE, SO HANG IN THERE FOR JUST A BIT LONGER.
Tinkle...
Tinkle...
Tinkle...
Tinkle...
TINKLE
TINKLE
TINKLE
TINKLE
AH... ARGH...!
.....

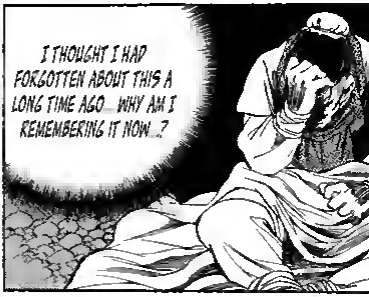



BA-
DUMP
BA-
DUMP
BA-
DUMP

Tinkle...
Tinkle
Tinkle
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP

GASP

SHIT...!


I THOUGHT I HAD FORGOTTEN ABOUT THIS A LONG TIME AGO... WHY AM I REMEMBERING IT NOW...?

I-ISN'T THIS...?
Tinkle...
.....
Creak-

TINKLE...
WHAT...!
WUAAH...!
TINKLE...
TOC

WUAAAAH...
OOF OF OF...
UHM... D-DID I DOZE OFF THERE..?
.....
SIGH
THIS FREAKING FOG HAS RENDERED THE MAP COMPLETELY USELESS...

...HUH...?
WHAT'S THIS SICKENING SMELL...?
.....

FLAP...
GASP...
UGH...!
VOOM
WHAT?!

WHAT... WHAT IN THE WORLD...?
HIIK!
HIIK!
HIIK!
HIIK!
RGB

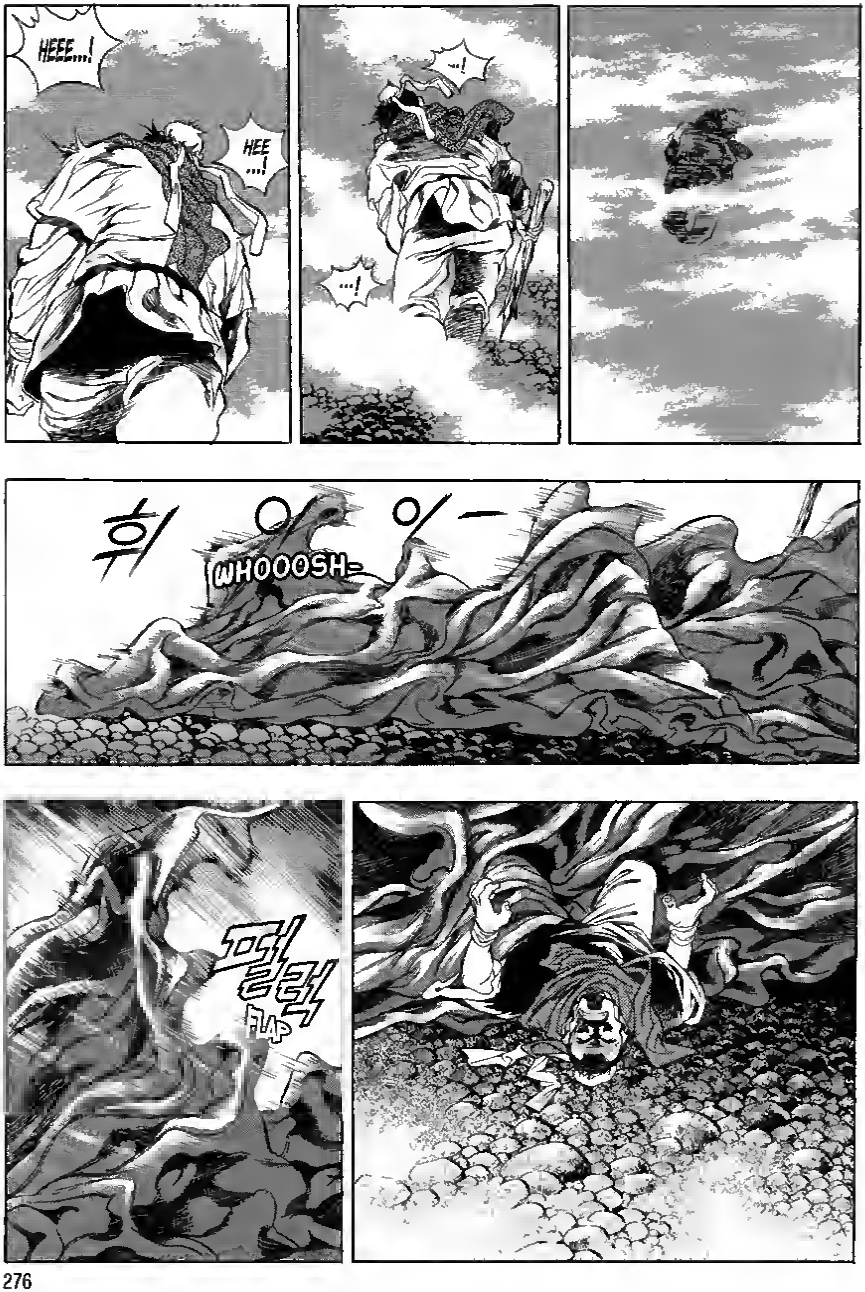
HIIK!
HIIK!
HIIK!
HIIK!
HIIK!
HIIK!
HIIK!

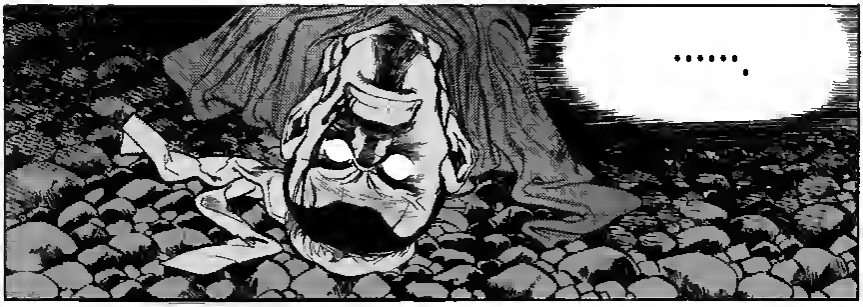
HUFF!
HUFF!
TWITCH...
.....
Tinkle..
Tinkle..!
Tinkle..!

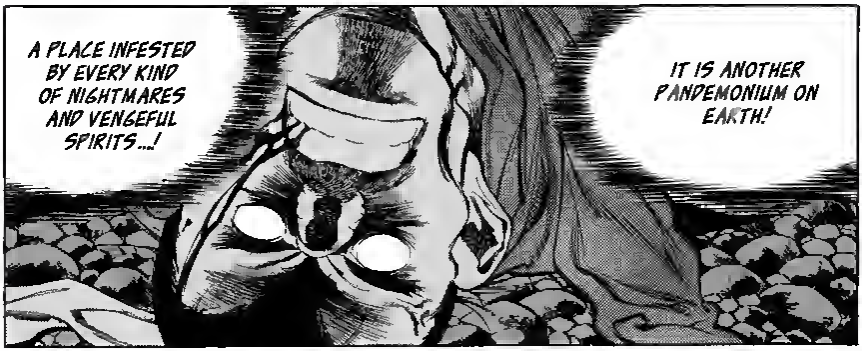
WUAAAAH...

CRUNCH
HOW...!
HOW... COULD... THIS BE...?!
CREAK...

CRAASH!
HIIK!
HIIK!
HIIK!
HEEE!
HEE...EE!

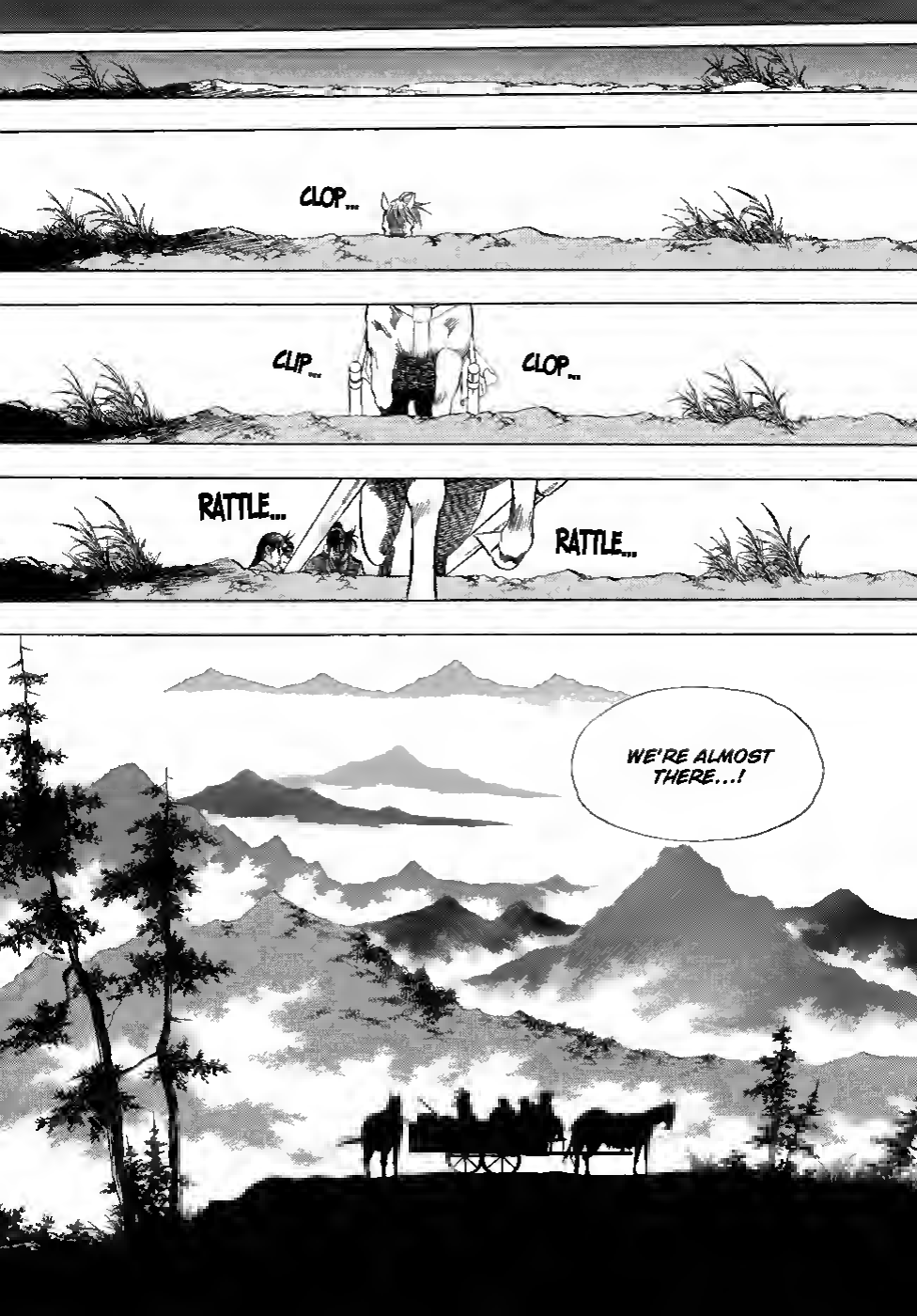

HEEE...!
HEE ...!
...!
...!
휘
WHOOOSH-
FLAP


.....


A PLACE INFESTED BY EVERY KIND OF NIGHTMARES AND VENGEFUL SPIRITS...!
IT IS ANOTHER PANDEMONIUM ON EARTH!

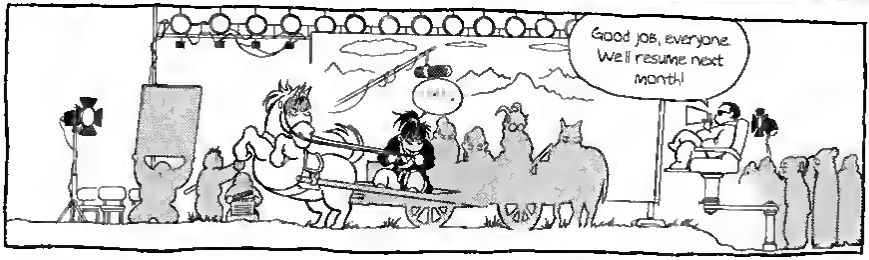
THOSE OF YOU HAUNTED BY DEEP LUST OR BURDENED BY GUILT FROM THE PAST...! DO NOT EVER ENTER THE MUHAE VALLEY!

ENTER AT
YOUR OWN PERIL...
FOR YOU SHALL
SEE NOTHING
BUT HELL...!


CLOP...
CLIP...
CLOP...
RATTLE...
RATTLE...
WE'RE ALMOST THERE...!

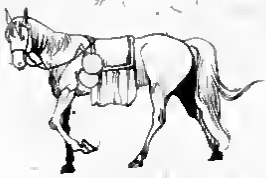
OVER THERE, IN THE DISTANCE... THAT PLACE SHROUDED IN A VAGUE FOG IS WHERE THE MUHAE VALLEY LIES!

ALLRI-
CUT!
TO BE CONTINUED IN VOLUME 7!!


Good job, everyone. We'll resume next month!

He deserved it.
TWITCH...
TWITCH
The main character finally gets some screen time but he doesn't even get to complete a sentence.
At least you got to show your face. Look at us, man.
We waited so long, too, goddammit.

高山景仰



용비불패 애장판 6

© 2010 by MUN JUNG HOO

초판 인쇄 2010년 8월 15일
초판 발행 2010년 8월 25일

저자 : 문정후
발행인 : 황경태
편집이사 : 장정숙
편집책임 : 라상균
편집 : 김준협
미술 : 박진석
발행처 : (주)학산문화사

서울특별시 동작구 상도1동 777-1 학산빌딩 6층
편집부 : 828-8859 **FAX** : 816-6471
영업부 : 828-8982~6 **FAX** : 828-8989
1995년 7월 1일 등록 제3-632호
http://www.haksanpub.co.kr

값 : 9,000원

Yongbi Chapter 68
Presented by: Random Scanlations
Translator - Yongbi
Proofreader - Ni...
Cleaner - eliter
Typesetter - Ghost
Quality Checker - dom

Tired of waiting for new Yongbi releases?!
Come help us! Contact us at randomscanlation @gmail.com
We need cleaners!!!